

Словарь «Голоса Безмолвия»

перевод с английского: *О. А. Фёдорова*

Оригинал опубликован на сайте DailyTheosophy.net.
Перевод опубликован в [библиотеке Теопедии](#).

Введение в «Словарь»

В этом словаре большинство слов, используемых в «Голосе Безмолвия», приведены из-за того, что их смысл требует объяснения, поскольку некоторые слова принадлежат к особой восточной лексике, в то время как другие относятся к идиоматическим выражениям, принятым в теософии. Определения и объяснения не являются исчерпывающими, но дают только подсказки, потому что более глубокое понимание текста требует не только знания буддийского канона, но и, по крайней мере, некоторых знаний о теософском различии между внутренним человеком и его высшей духовной целью.

Пояснения особенностей статей

Объясняемое слово, если оно восточного происхождения, то пишется в соответствии с общепринятой транслитерацией, близкой к обычному произношению. Для китайских слов, написанных в соответствии с системой романизации, между скобками добавлена современная форма (пиньинь). Также для тибетских слов транслитерация исходного термина [между квадратными скобками] даётся после обычного способа записи при отклонении.

Происхождение, (сокращённо): санскрит (санскр.), пали, китайский (кит.), тибетский (тибет.), японский (японск).

Область применения: индуизм (инд.), буддизм (буд.), теософия (т.).


Звёздочки (*) в тексте за словом означают наличие дополнительной информации по этому термину, приведённой после текста статьи в квадратных скобках. Такие пояснения взяты из записей Е. П. Блаватской.

Используемые цитаты и сокращения

Теософские источники:

- **(ТС)** – Е. П. Блаватская, «Теософский словарь»
- **(ТД)** – Е. П. Блаватская, «Тайная Доктрина», доступна онлайн на [русском](#) и [английском](#) языках
- **(ЭТС)** – «Энциклопедический теософский словарь» на [английском](#)

А

Абхиджня (санскр. अभिज्ञा) Буд. От абхи, вперёд, и корня глагола джня,  знать, осознавать. Слово обозначает паранормальные способности (см.: Сиддхи), приобретенные с помощью четверичной дхьяны. См. ТС (Абхиджня). В буддизме они являются пятью или шестью трансцендентными силами, способностями или «сверхсознаниями» при достижении состояния Буддхи. Говорят, что Гаутама Будда приобрел шесть абхиджня за одну ночь, когда он достиг просветления. Во всех формах буддизма эти силы или «сверх-знания» классифицируются по-разному, но обычно делятся на «мирские» (лау-кика) и «надземные» (локоттара). Первые пять обычно следующие: 1) Дивья-чакшус (божественный глаз, дэва-видение) мгновенное восприятие того, что хочешь увидеть; 2) Дивья-щротра (божественное ухо, дэва-слушание) мгновенное понимание всех звуков на каждом плане; 3) Риддхисакшатрия, способность становиться видимым по желанию, интуитивное восприятие; 4) Пурванивāса джняна (способность знать прежние существования) также называется Пурванивāсанусмрити джняна (воспоминание о бывших существованиях); и 5) Парачитта джняна (знание мыслей других) – понимание их умов и сердец. Среди этой первой серии, помимо тех, что упоминаются в «Голосе Безмолвия», такие как дэва-слушание, дэва-видение и способность свободно перемещаться по воздуху (как кхечара, то есть «небоход»), что является лишь одной из возможностей преодоления любых физических препятствий (от плотной материи до пылающего огня) и способность ходить по воде, рассматриваются более глубокие формы знания, как возможность проникнуть в мысли и чувства других людей, понять скрытый механизм кармы и получить полное видение многих прошлых жизней. Помимо этих пяти (относительно) низших риддхи (пали, иддхи), шестая или надземная абхиджня обозначает «исчезновение всех примесей и препятствий» (Ащравākша абхиджня), что обеспечивает окончательное освобождение архата. Ащравākша (мастерство потока, разрушение боли) означает уничтожение любого невежества и вхождение в поток сверхновых знаний. Хотя абхиджани можно приобрести в процессе духовного развития, Будда выражал неодобрение относительно любой попытки развивать такие способности; а если они проявляются спонтанно, их следует избегать.

Адепт – Т. [I 32, 33, II 2, III 20, 28, 32, 34] На латинском языке алхимиков Adeptus: тот, кто получил или приобрел Magnum Opus (философский камень). В оккультизме термин обозначает того, кто достиг стадии посвящения, магистр в области науки эзотерической философии. (ТС).

Ади-Будда (Буддха) (санскр. आदिबुद्ध) Буд., Т. [II сн. 4] «Первозданный Будда» или Высший Будда. Высшее существо над всеми другими Буддами, Единый Непознаваемый. В теософских писаниях – высший аспект или под-сущность Высшего Чудесного Бытия нашей Вселенной, существующего в самом возвышенном состоянии дхармакайи. Ади-Будда – это центр индивидуальной монады Ади-будхи, изначальной космической мудрости или разума, вечный и безусловный, присутствие которой выражается в духовной цепи, начиная от Дхьяни-Будд вплоть до воплощенных духовных Учителей. «Вечный свет» (ТС). См. Ваджрадхара (см. ТД I, 571).

Ади-Будха (санскр. आदिबुध) Буд., Т. [I сн. 5] [образован от ади первый + будх мудрость] Изначальная мудрость; первое или безымянное Божество (ТД, I, хix, 54 сн.; 2:48). Это эквивалент Авалокитешвары, Ади-Буддхи буддийских оккультистов,

Ахамkāра (санскр. अहंकार) Инд. [III сн. 19] Сознание «я» как индивидуальной идентичности, которая порождает чувство «я» (или низшего эго) в воплощенной личности (или низшем эго), осознающей себя как уникальное и продолжительное существо по сравнению с остальным миром. Отсюда «чувство обособленности» (см. Свет на пути) [1] и иллюзорная вера в личность (Саккāя-диттхи).

Аджняна (санскр. अज्ञान) Инд. [I 33 и сн. 26] Незнание, отсутствие мудрости в результате многих иллюзий, связанных с проявленным феноменальным миром и отсутствием осознания духовного мира.

Аkāша (санскр. आकाश) Инд., [I 81 и сн. 41] пронизывающее всё пространство; тонкая сущность (пятый элемент), которая наполняет всю вселенную (см. Бхагавад Гита XIII, 32). Она часто идентифицируется с эфиром, но это лишь низшее проявление акаши. Основой акаши является звук (санскр. шабда), относящийся к понятию Вербум, Слово или Логос, а также к божественному резонансу, который постоянно пронизывает и поддерживает жизнь всего космоса. С точки зрения энергии или духовной вибрации акаша является незаменимым помощником для всех магических действий или опыта. В каком-то смысле эта универсальная сила выражается как кундалини, «оккультное электричество, алхимический или универсальный растворитель» (ТС). В индуизме акаша также используется, чтобы указать на сокровенное пространство сердца.

Акшара (санскр. अक्षर) Инд. [фрагмент 1 27] неразрушимый, неизменный. Это имя дано Эго (или пуруше), не проявляемому и неизменному, который считается «Господом» (ишвара) вселенной и живет в сердце каждого существа (см. Бхагавад Гита XV, 17-18 и Мундака Упанишада II, 1,1,2). Достижение акшары означает обретение всеведения (Бхагавад Гита XV, 19). Это слово также относится к мистическому слогу OM.

АЛАЙА (санстр. आलय) Буд., Т. [III сн. 8] Буквально: хранилище или убежище. Е.П.Б. использует его в смысле единой или вселенской Души, или сверх-Души. Вечная и неизменная в своей высшей сущности эта «Великая Душа» становится «основой для каждой видимой и невидимой вещи» и «зеркально отражается в каждом объекте Вселенной», «как луна в чистой и спокойной воде» (см. ТД I, 47 и далее). Поскольку «Матерь Мира» или «Единая Матерь» алая в своем мистическом значении приближается к акаше. Как основа или корень всех вещей, Алая также похожа на коренную субстанцию пространства (мулапракрити) (ТС). Для каждого человека алая представляет собой духовный полюс внутренней жизни или Учителя в высшей степени, который окончательно и результативно формирует «Эго высшего адепта» (ТД, I, 49).

АЛМАЗНАЯ ДУША – Т. Буд. [II 4, III 25] См. Ваджрасаттва.

АМИТЪБАХА (санскр. अमिताभ) Буд. [III сн. 33] Буквально: бесконечный свет. Это имя часто связано с амитаюс («вечная жизнь», т. е. «без ограничений»), чтобы указать на Будду, который очень популярен в северном буддизме и который царствует в легендарном рае, сукхавати (= счастливое место) на санскрите или дэвачан на тибетском языке. Очень милостивый Будда Амитабха, чрезвычайно уважаемый народом, является антропоморфизмом «изначального понятия о совершенном безличном божественном свете» (ТС), а рай Амитабхи – это не место, а сфера состояния сознания, ср. ТД, I, 108, где Амитабха – это Дхьяни-Буддха, проявленный в Будде Гаутаме или своём внутреннем «Бог».

АМРИТА (санскр. अमृत) Инд. [Фрагмент 2] Не-смерть или бессмертие. В то же время это – эликсир жизни, дающий бессмертие.

АНЪГЪМИН (санскр. अनागामिन) Буд. [III сн. 6] «Тот, кто не вернется» в мир чувств и желаний. Третий этап Четвертого Пути, ведущий к освобождению от всех уз.

АНЪХАТА ШЪАБДА (санскр. अनाहतशब्द) Инд. [I сн. 41] «Звук (шабда) не издаётся каким-либо инструментом». О внутреннем опыте осознания звука часто упоминается в мистических писаниях (см. Джянешвари VI, 274), но он, вероятно, трансцендентален. Этот термин (как и родственное выражение Анъхата Нъада) также относится к звуку АУМ. Кроме того, слово анъхата означает сердечную чакру (или оккультный источник), активизирующуюся через кундалини во время медитации.

АНЪАХЪКАРАНА (санскр. अन्तःकारण) Инд., Т. [III сн. 11] В индуизме: «внутренний орган», центр человеческой психики с умственными качествами (Манас, Буддхи) или Ахамкъары. Для теософии это в некотором смысле мост, который во время жизни формируется между высшим Эго и воплощённой личностью. Он служит средством общения между высшим и низшим Манасом (активным в земном человеке) и позволяет передавать голос интуиции человеческой душе и впитывать впечатления и мысли благородного и всеобщего характера областью неизменного высшего Эго, способного раствориться в бессмертной Сущности (ТС). Поднимая свое сознание до божественной сущности, ученик пытается устранить расстояние между ними (таким образом, символически «разрушая» мост анъахъкарани под воздействием этого союза). Это не следует путать с трагическим разрывом этой жизненно важной связи между личностью и ее высшим Эго, которое происходит с совершенно развёрнутым человеком.

АРАХАТТА (пали) Буд. Состояние или положение араханты. Арахаттамагга – «путь Арахатты», ведущий к этой реализации. См. Архат.

АРАНЪЯКА (санскр. आरण्यक) Инд. [II сн. 16] от аранья, удаленное место, пустыня или лес (куда удаляются отшельники). Араньяка означает а) лесного отшельника или б) сборник философских и религиозных комментариев (см. Брихадараньяка Упанишада).

АРДХАМЪТРА (санскр.) Инд. [I сн. 12] Половина (ардха) просодической меры (матра), особенно короткого слога. В статье (Теос., ноябрь 1889 г., стр. 121) ардхаматра отождествляется со «звуком, заканчивающим произношение слога АУМ».

АРХАН См. Архат

АРХАТ (санскр. अर्हत्) Буд. [II сн. 10, 12, III 6, 38] пали арахант, сингалез. рахат, кит. лохан, буквально: «достойный» (не путать с ария, «благородный»). В буддизме Хинаяны: тот, кто достиг четвертого состояния четверичного пути, освобождённый от желаний, достигший нирваны. Это имя часто дается высокопоставленным лицам буддизма. Архат (Хинаяны) иногда противоположен бодхисаттве (Махаяны), который отказывается от плодов Нирваны, но Е.П.Б. не делает этого различия. Она иногда ссылается на архата как на «посвящённого в эзотерические тайны» (ТС). Во всяком случае, архат обладает огромными сверхъестественными способностями.

АРЪЯ (санскр. आर्य) Инд., Буд. [III 6 *] Прилагательное, которое имеет значение благородный, честный и неофициально означает «арийца» Индии. В буддизме палийский термин Ария (также: Айира и Айя) часто употребляется, чтобы выразить превосходство вещи или человека, например. арияпуггала переводится «благородное существо», внимательное к «четырем благородным истинам» (Ариясакка), который идет по четверичному «благородному пути» (Ариямагга).

[* Как мало можно полагаться на востоковедов в отношении точности слова и его значения, подтверждается существованием трёх «сомнительных» авторитетов. Так, четыре только что объяснённых термина даются Р. Спенсом Харди как: 1. Сован; 2. Сакрадагами; 3. Анагами и 4. Арья. Преп. Дж. Эдкинс даёт их как: 1. Сротапанна 2. Сагардагам; 3. Анагамин и 4. Архан. Шлагинтвейт пишет их по-другому, кроме того, придавая каждому новой отличный от прежнего вариант значения.]

А́РЬЯСА́НГХА (санскр. आर्यासंघ) Буд. пāли: **А́РИЯСА́НГХА**. Слово означает: а) сообщество «Благородных», все члены Сангхи или б) основателя школы Йогачара. В Теософском словаре Е.П.Б. описывает Арьясангху как «архата, непосредственного ученика Гаутамы Будды», который был задолго до христианства. Его труды никогда не публиковались или то, что было распространено позднее, перемешалось в большей или меньшей степени с шиваизмом и тантризмом. Поэтому не следует путать «этого дохристианского адепта, основателя эзотерической школы чистого буддизма (см. ТД, I, 49 сн. *)», с другой фигурой под тем же именем (см. «Востоковеды этого времени» Е.П.Б.) который, казалось, жил намного позже. Сегодня общепризнанным основателем школы Йогачара является Асанга (также известный как Ариясанга). Он был братом Васубандху, еще одного буддийского учителя (4-го века н. э.).

АСАТ (санскр. असत्) Инд. [Фрагмент 1] Небытие, несуществующее, указывает на а) то, что не является Сат («бытие по существу», «бытийность»), являясь таким образом внешним видом, иллюзией, заблуждением (основа низшего материального мира) и б) в сложном слове Сат-Асат, непостижимом ничто, которое тоже является сущностью бытия (относящейся к Абсолюту), два термина образуют «альфа-омега восточного эзотеризма» (ТД, II, 449). Слово Асат также может указывать на Мулапракити, недифференцированную субстанцию (ТД, II, 597 сн. *).

АСКЕТИЧЕСКИЙ [II сн. 23] от греческого слова «аскео» (ασκέω) упражняться, как спортсмены делают физические упражнения). Человек, полностью посвятивший себя практике духовных учений.

АСТРАЛЬНЫЙ – Т. [I сн. 22] Буквально: состоящий из эфирной, самосветящейся природы звезд. Но в теософии термин «астрал» используется для обозначения светящегося вещества, которое на одну градацию менее грубо, чем физическое вещество. Астральное вещество соответствует состоянию дифференциации и уплотнения исходной субстанции (Мулапракити), предшествующей грубой, физической материи. Астральный мир – это невидимый план, ближайший к нашему плану, где все формы живых существ имеют свое происхождение и эволюцию. Астральное тело или астральный двойник – это эфирный аналог человеческого тела (и всех других существ); оно является основой сцепления и жизненного динамизма физического организма. Но в то же время именно в этом астральном поле – обязательном посреднике между физическим и духовным – разворачиваются все энергии и картины психической жизни человека (как и планеты). Нужно быть осторожным, чтобы не путать астральный двойник с астральной душой (астральным или личным эго), имея в виду психическую личность человека, которая считается живой астральной сущностью, полной земных мыслей, питаемых страстями и желания (санскр. кама). Астральная сфера (которая находится на нескольких планах) является главным образом лунным миром, фильтрующим до некоторой степени солнечный свет Духа, но также отражающим земной миазм. Активной субстанцией, проникающей в эту сферу, является астральный свет. Его верхняя часть (связанная с акашей) почти божественна, но его нижние части, загрязненные психическими эманациями земли, опасны и даже демоничны. Элифас Леви назвал его великим астральным змеем. Отсюда предупреждение ученику о том, никогда нельзя безопасно проникнуть в него. Астральный свет также является местом великой живой памяти Природы.

АСУРА (санскр. असुर) Инд. [I сноска на Мару 1:34*] теперь используется как «Не-Бог» (тиб. лхамаин); демон, враг богов вследствие искажения термина асура. (Первоначальное значение было «дыхание Бога» и указывало на высокие духовные существа или Высший Дух Вселенной).

[* Мара в экзотерических религиях является демоном, Асуром, но в эзотерической философии это олицетворенный искуситель посредством людских пороков, и в буквальном переводе означает "то, что убивает" душу. Она изображается в виде царя (Мараса) в короне, в которой сверкает драгоценный камень такого блеска, что ослепляет тех, кто смотрит на него, этот блеск означает, конечно, ослепление, которое пороки производят на определенную природу.]

А́ТМА (н) (санскр. आत्मन्) Инд. [I 5, 11, III 10]. Это слово означает эго (в его различных значениях), но прежде всего Высшего Эго, которое в сущности, едино с Брахманом, Безличным Абсолютом. В чело-веке это божественный и постоянный полюс в высшем понимании, Высшее Эго, которое на самом деле излучает свой свет на всех существ. Чувство «эго» (атма) или существенной идентичности также может передаваться земной личности, но в экзотерическом буддизме, заявляющим о несуществовании такого Я, (учение Анатман), это – морально извращенная иллюзия. «Бхагавад-гита» (VI, 5) учит, что низшее «я» должно быть возвышено Высшим Я через дисциплину йоги и медитации. Для теософии Высшее Эго является индивидуализированным центром единого сознания, которое купается в свете Атмы.

А́ТМАДЖЬЯНИН (санскр. आत्मज्ञानिन्) Инд. [I сн. 11] Тот, кто знает самого себя. В Веданте тот, у кого есть знание о божественном и едином Атмане.

АТТАВĀДА (пāли) Буд. [I сн. 10] Учение, в котором говорится, что существует постоянное личное «я» или «эго».

АУМ (санскр. ॐ) Инд., Буд. [I сн. 12, 14]. Прежде всего, священный слог, образованный тремя буквами, которые напоминают о троице, слившейся в единстве (см. Мандукья Упанишада и статьи У. К. Джаджа, опубликованные в «Теософских статьях», том 1, Theosophy Company, Los Angeles, 1980, стр. 559)

АВАЛОКИТЕШВАРА (санскр. अवलोकितेश्वर) Буд., Т. [I сн. 5] Слово интерпретируется по-разному: «Господь, который смотрит сверху», «Тот, кто слышит звуки (или крики) мира» и т. д. Он является самым популярным божеством северного буддизма (святой покровитель Тибета, Ченрези). Как живой образ сострадания и духовной мудрости Амитабха, этот великий Дхьяни-бодхисаттва изображается держащим голубой лотос, отсюда его имя Падмапāни. Для теософии все, что сказано о нем, относится к Логосу в связи с Космосом и человеком (ТС). Буквально Авалокитешвара означает: «Господь, которого видят»; в определенном смысле «Высшее Эго, видимое (человеческим) эго», «Атман» или седьмой принцип, слившийся со всеобщим принципом, воспринимаемым божественной душой человека (Буддхи, шестым принципом). На более высоком уровне Авалокитешвара относится к седьмому Единному Принципу или Логосу, воспринимаемому через Буддхи или Единую Душу, как синтез семи Дхьяни-Будд (ТД, I, 180-110, 470-3). В общем, это – единый или всеобщий Дух, вездесущий, проявленный в храмах макрокосма и микрокосма. Е.П.Б. также идентифицирует Падмапāни с Эго или Высшим Манасом в человеке (ТС). Мистическая формула «Ом мани падме хум» (которая называется «драгоценность в лотосе») имеет прямое указание на божественное присутствие Логоса в святилище сердца (ТС).

Ави́чи (санскр. अवीचि) Буд. [III сн. 35] Тиб. Мьялба. Буквально без волн, без перерыва. Состояние ада. В экзотерике Авичи-нирая (пали) – один из величайших миров, описанных в реалистичных красках в каноне Пали.

Авидья́ (санскр. अविद्या) Инд., Буд. [Фрагмент 1] Невежество в смысле незнания, не осознающее истинный характер вещей. Отсюда в Веданте иллюзия (олицетворяемая как майя); в буддизме это заблуждение, отсутствие различения, которое составляет основу причинной цепочки страданий, цикла реинкарнаций или Самсāра.

Б

Бог. [III 31; все фрагменты] В «Голосе Безмолвия» боги обозначены санскритским термином дэва. В единственном числе: безмолвный, внутренний Бог – это высшее Я; полное единство с ним делает из посвященного Бога.

Бодхга́й или **Буддхага́я** (санскр. भद्रगाय) Буд. Одно из основных святых мест буддизма, недалеко от Гайи в Бихаре (Северная Индия). Там, после медитации в течение 49 дней под сенью знаменитого дерева Бодхи, Гаутама достиг великого света полного пробуждения (Бодхи). В настоящее время большое святилище возвышается позади дерева, которое считается отростком первоначального дерева; в Бодхгае есть множество буддийских храмов разных народов.

Бодхи (санскр. बोधि) Буд. [II сн. 2, Фрагмент 3] Пробуждение в единой и всеобщей Истине, совершенной мудрости или божественном знании, делающее человека Просветленным Существом (слово Буддха, которое, как и слова Бодхи и Буддхи, происходит от корня глагола «будх», быть пробужденным или осознанным, следовательно, осознавать, понимать и т. д.). Это слово может иметь разные значения в зависимости от школ и существ, к которым оно применяется, потому что любая степень духовного развития отмечена «пробуждением», свойственным относительным истинам, характерным для неё.

Бодхидхарма (санскр. बोधिधर्म) Буд. [II сн. 1, 2, 6]. Г-жа Блаватская предлагает два значения: а) Бодхидхарма или Мудрость (Бодхи) – Религия (Дхарма), которая присутствует в Китае; б) Знаменитый патриарх с этим именем (460-534 гг. н. э.) и ученик Праджнядхāры, который основал школу Чань Махāяны в Китае в шестом веке н. э.

Бодхисаттва (санскр. बोधिसत्त्व) Буд. [I сн. 38, II 38, III 26, 33, 39] Существо, чьей сущностной природой (саттва) является просветление или мудрость (Бодхи), «Просветлённое существо». В буддизме Хинаяны это – тот, кому суждено воплотиться в будущем совершенным Буддой; но в буддизме Махаяны Бодхисаттва знакомил своим последователям как идеал альтруистической Жизни; как существо сострадания Бодхисаттва прилагает все усилия, чтобы достичь полного просветления с целью спасти всех существ; он отказывается от нирваны в отличие от архата из Хинаяны или пратьекабуддхи. Даже когда он достиг цели своих усилий, он останется с человечеством благодаря особому телу (Нирманакайя), которое он развил во время аскетической практики. Для буддистов путь Бодхисаттвы (состоящий из десяти этапов) требует клятвы и дисциплины особого характера для развития особых

«совершенств» или парамит. Иногда этот термин применяется без различия к любому, кто сознательно ищет просветление, даже если ради его собственной выгоды. См. также: Дхьяни-Бодхисаттва.

Бон (Бён) (тиб. རོན) Буд. [III сн. 13] Старое религиозное движение шаманского типа распространённое в Тибете до буддизма. Согласно Е.П.Б. это, по-видимому, «дегенерировавший рудимент ранних халдейских мистерий», который теперь стал «религией, основанной на некромантии, колдовстве и гада-нии». Странники религии бон или бонпо, в основном, разделены на белых (кто имеет сложную систему с сильным влиянием буддизма) и черных, из которых большинство являются колдунами и черными магами. Во время своего создания в Тибете примитивный ламаизм, похоже, адаптировал ряд типичных элементов религии Бон.

БРАХМ См. Брахмā.

БРАХМА (н) (санскр. ब्रह्म) Инд. [I сн. 28] Слово среднего рода, означающее Абсолют, первую и конечную Реальность, «Бытийность», далеко за пределами всякой дуальности; Брахман находится вне всякого ментального понимания, не ограничен никаким существованием, но присутствует во всем. Веданта подчеркивает фундаментальное единство Атмана (высшей сущности Я в каждом существе) с этим трансцендентальным Единством.

БРАХМĀ (санскр. ब्रह्मा) Инд. [I сн. 19] Слово мужского рода, обозначающее первое божество индуистской троицы, которое действует как «создатель» мужчины или, скорее, как пробуждающая сила и устроитель проявленного мира. Он связан с вселенной форм и поэтому «умирает» вместе с ней, как это делают все другие боги. Не путать с Брахма (н).

БРАХМАПУРА (санскр. ब्रह्मपुर) Инд. [I сн. 28] (Также: Брахмапури) «Город Брахмана», который попеременно расположен то на небе, то на земле (город Бенарес или Варанаси). Мундака Упанишада (II, 2, 7) считает, что «Я» остается в своем эфирном пространстве, в божественном городе Брахман», который обычно размещается «в области сердца». См. статью: «Места паломничества в Индии» («Тео-соф», VII, стр. 1 и след.).

БРАМИН (санскр. ब्रह्मिन्) Инд. [I сн. 5] (также: Брāхмана). Член касты священников, высшей из четырех каст индуизма, который традиционно изучает веды и совершает ритуалы. Брамины в конечном итоге заставили буддизм исчезнуть с индийской земли. См. также: Тиртика.

Будда или **Буддха** (санскр. बूद्ध) Буд. [I 38, II 4, 7, 8, 9, 17, 18, III 38, 39] санскритский термин Буддха, означающий «пробужденный» или «просветленный», относится к пробужденным из разных иерархий, таких как человеческие (манушья) Будды и божественные (Дхьяни) Будды. Это название было дано как титул известной исторической личности, которая была принцем Капилавасту и сыном царя шакьев и чьё имя, данное ему семьёй при рождении, было Гаутама, а после того, как он достиг просветления Бодхи. Ему были даны и другие имена: Шакьямуни (мудрый из шакьев), Сиддхартха (тот, кто достиг своей цели); также Татхāгата (так он пришёл [на другой берег по следам других] и Джина (завоеватель). Будда как пример совершенного существа является архетипом великих и святых Архатов или Адептов, которые следуют по его стопам, но это слово также означает высшие метафизические реалии, высшее духовное Существо (Ади-Будда) или иерархии духовных и божественных существ (Дхьяни-Будда).

Буддхи (санскр. बुद्धि) Инд., Т. [I сн. 29] В индуизме (Бхагавад-Гита), Буддхи – это активный элемент разума или способность различения, которая в антахкаране фокусирует все высшие качества человека, исходящие от Атма, среди которых есть интуиция или духовное понимание. В теософии Буддхи в своём космическом значении (Маха-Буддхи) относится к «Душе» или высшему ментальному аспекту Вселенной, в человеке Буддхи является носителем Атма или духовной Души, укорененной в единой Душе, он предназначен активизироваться через Манас, человеческий разум личности. См. Кундалини.

БХАГАВАД ГИТĀ [1] (санскр. भगवद्-गीता) Инд. Основная работа индуизма и один из величайших духовных трудов человечества. В нем изображён человек (с характером героического воина, Арджуна), столкнувшийся с огромными проблемами, которые обуславливают его человеческую и божественную судьбу в циклической точке истории человечества. Кришна, в первую очередь Учитель-Инициатор, а также внутренний источник всей мудрости, в беседе с ним открывает Путь Царственной Йоги, который соединяет действия и знания, отречение и активное участие в служении великому космическому порядку. Будучи книгой посвящения и неисчерпаемого богатства, Бхагавад Гита неотделима от Голоса Безмолвия при любом поиске духовной жизни.

БХАВАЧАКРА (санскр. भवचक्र) Буд. [Колесо жизни, фрагмент 2] «Колесо бытия», часто представленное в тибетской иконографии. Между спицами колеса изображены различные миры трансмиграции (самсара) под властью демона скоротечности и смерти; во втулке колеса круг из трех животных (змеи, петух, свинья), кусающих хвосты друг друга, иллюстрируя фатальную последовательность, желание – гнев – невежество, тогда как обод, разделенный на двенадцать секций с помощью изображений, означает двенадцать нидан или факторов, связанный с непрерывным чередованием жизни-смерти.

Голос Безмолвия предлагает не оставаться слепо привязанными к этому колесу, но взять обязательство и отработать кармические причины прошлого, выполнив долг в течение жизни.

В

ВАДЖРА (санскр. वज्र, тиб. རྡོ་རྗེ།) Инд., Буд. [III 17] Резкий или мощный. В Индии он является молнией бога Индры, небесным оружием в виде диска или двух молний в виде буквы Х. Это также алмаз (будучи «резким, как молния» или того же вещества, что и молния). В Тибете это несокрушимый дордже, «алмазный скипетр», часто используемый вместе с колокольчиком (санскр. гхантха), звук которого пронизывает все миры. Согласно Е.П.Б. (ТС) ваджра – это магический скипетр посвященных священников, экзорцистов и адептов, обладающих великими силами (сиддхи), использующие их во время определенных церемоний (управления низшими силами, теургии и т. д.). Из-за своей алмазной прозрачности ваджра относится к чистой и недифференцированной сущности (называемой «пустота» вне всяких описаний), но также является символом мужской силы действия и сострадания просвещенного Будды, тогда как колокольчик традиционно является женским символом, символизирующим мудрость, праджню (= Софию), неотделимую от ваджры.

ВАДЖРАДХАРА (санскр. वज्रधार) Буд. [II 4, III 25] Держатель алмаза. В ламаизме: Высший, Изначальный Будда (Ади-Будда), который является источником всех выражений Иерархии Сострадания; Первый Логос, согласно Е.П.Б. «Как Господь всех Мистерий (санскр. Гухьяпати), он не может проявляться, но посылает в мир проявления своего сердца «алмазное сердце», ваджрасаттва (тиб. дорджесемпа)» (ТД, Т. I, стр. 571). Ваджра выражает нерушимость и с духовной точки зрения качество алмаза «Единогоне неведомого, без начала и конца», неизвестного среднему мирскому человеку, но признаваемому совершенными посвященными источником их божественного вдохновения и интуиции (ЭТС). Дорджечанг является тибетским эквивалентом ваджрадхары.

ВАДЖРАПАНИ (санскр. वज्रपाणि) Буд. [фрагмент 2] «Тот, кто держит ваджру» или «Держатель алмазной молнии» (ЭТС). Великий Дхьяни-Бодхисаттва, которому поклоняются профаны как могущественному истребителю демонов, но рассматриваемый Адептами "как субъективная Сила, реальная природа, о которой известно только высшим посвященным школы Йогачара" (ТС). Это – эпитет всех Дхьяни-Бодхисаттв, стражей или молчаливых наблюдателей за глобусами нашей планетарной цепи, духовных отражений или сыновей Дхьяни-Будд. Они рождаются непосредственно от своих предшественников субъективно и имеют субъективную форму существования (ЭТС). Также это имя, данное Будде из-за его власти над злыми духами и элементами.

ВАДЖРАСАТТВА (санскр. वज्रसत्त्व) Буд. [II 4] Тот, у кого ваджра является сущностью, «алмазным сердцем» или «алмазной душой». Это имя шестого Дхьяни-Будды согласно школе Йогачара, которая насчитывает семь Будд вместо пяти обычного буддизма (ТС). Ваджрасаттва (второй Логос, согласно ТД Т. I, 571) также может представлять всю совокупность Дхьяни-Будд, сутью которой, будучи непроявленным и неограниченным, является Ади-Будда (или Ваджрадхара). Ваджрасаттва является «вторым Логосом творения, от которого исходят семь (в экзотерическом слепом пяти) Дхьяни Будд, называемых Ану(п)адакой, «без родителей»» (ТД, Т. I, 571). Ваджрасаттва также является титулом, который даётся Махатме высшей степени или Бодхисаттве, чья личность как живая сущность сливается с шестым и седьмым принципами (Атма-Буддхи). Ваджра здесь выражает духовное качество алмаза внутренней природы этих прославленных существ. Ваджрасаттва часто используется для обозначения небесных существ, принадлежащих к иерархии света или сострадания. Качество Ваджрасаттвы аналогично качеству, присущему в меньшей степени любому человеку, в зависимости от его степени продвижения. (ЭТС).

ВИРАГА (санскр. विराग) Буд. [III 18] от корня вирандж, терять естественный цвет, становиться равнодушным, терять всякий интерес к вещам. Отсюда: безразличие ко всему, что касается мирских, человеческих дел. См. также Врата.

ВИРЬЯ (санскр. वीर्य) Буд. [фрагмент 3] от вира, мужественный, героический человек. Отсюда, мужественность, мужество, героическая энергия. См. также Парамита и Врата.

ВОГАЙ – Буд. [фрагмент 1] скорее всего, Бодхгайя, на одном из родных языков Индии. Дерево Вогай могло быть таким же, как дерево Бодхи, которое почитается паломниками в Бодхгае. См. также Удумбара.

ВРАТА – [I 50; все фрагменты] В «Голосе Безмолвия» насчитывает семь последовательных мистических «Врат», ключи от которых соответствуют именам шести парамит. Вирага добавлена как средняя парамита, тогда как классически парамиты должны практиковаться учеником по возможности вместе. Врата символизируют постепенный путь внутренней метаморфозы, отмеченный решающими переходами из одного состояния в другое, а также многие посвящения. Кроме того, можно сопоставить первые три ключа (по нисходящей дуге) с тремя последними ключами по восходящей дуге, со-

единяющие дану (милосердие) с праджной (мудростью сострадания), шилу с дхьяной и кланти с вирией. Врата вираги, по-видимому, намеренно помещены в точке равновесия между двумя дугами.

Г

Гелугпа [dGelugs-pa] (тиб. དགེ་ལུགས་པ་) Б. [III 12] Это – «Школа добродетельных», основанная великим реформатором ламаизма Цонкапа (1357-1419). Этот орден, называемый «желтыми шапками» (на Западе, также известный как «Желтая церковь»), осуществлял духовное и мирское руководство в Тибете до китайского вторжения в страну.


ГОТРАБХУ ДЖЯНА (санскр. गोत्रभूजान) Б. [III 1] Духовное знание (джняна) того, кто стал (бху) неотъемлемой частью клана буддийской семьи (готра); совершенная мудрость зрелости для ученика Благородного пути.

Гуань-ши-инь (кит.) Буд. [III 26] «Тот, кто слушает (гуань) голоса (инь) мира (ши)». Китайская версия Авалокитешвара. Гуань Инь – Богиня Сострадания, известная как великая покровительница человечества – на самом деле: божественный голос Эго в личности, женский аспект Логоса, Гуань-Ши-Инь – его мужской аспект (ТД, Т. I, 473).

Гун (кит.) [III 10] Первая нота примитивной пентатонической гаммы в китайской музыке.

Гуру (санскр. गुरु) Инд. [I 1, 20; Предисловие] Почитаемый, уважаемый; отсюда, применение этого слова к родителям и особенно к духовному учителю, который ведет ученика к второму рождению.

Д

ДАГШЕ [Drag-gshed]  (тиб. དག་ཤེད་) Б. [III 17] Группа страшных и гневных богов, которые должны защищать людей от плохих духов.

ДАД-ДУГПА (тиб. དད་དུག་པ་) Буд. [III 13] См. Дугпа. Ср. Шлагинвайт, Б.Т., стр. 47.

ДАНА (санскр. दान) Буд. [Фрагмент 3] Акт дарения или жертвоприношения во всех формах. Первое из совершенств или трансцендентных добродетелей (Парамита) Бодхисаттвы. Вместе с добротой (Майтри) и состраданием (Каруна) Дана является важным фактором, способствующим просветлению существ.

ДАО (кит. 道) Буд. [I 49, 51] [Е.П.Б. пишет Тау] курс, путь, дорога (см. Марга). Это – последняя из четырех благородных истин: восьмеричный путь, ведущий к состоянию Архата.

ДА-ШИ-ЦЗИ (кит. 大勢至) Буд. [III 33] Это – имя великой Бодхисаттвы, изображенной в западном раю Амитабхи (дэвачан), справа от Будды Амитабхи, тогда как Гуань-Ши-Инь расположена слева от него; вместе они являются «Тремя мудрецами Запада». См. Эдкинс (К.Б., стр. 209, 234).

ДАРШАНА (санскр. दर्शन) Инд. [III 1] Видение, осознание, точка зрения, лицезрение (статуи) божества, школа: особенно каждая из шести доктринальных школ индуистской философии (Ньяя, Вайешика, Сакхья, Йога, Пурва-Мимаша и Уттара-Мимаша или Веданта).

ДЖАГРАТ (санскр. जाग्रत) Инд. [I 14] Состояние бодрствования (см. Мандукья упанишада)

ДЖНЯНА (санскр. ज्ञान) Инд. [I 21 III 1] Духовное сознание, которое является чистой мудростью как таковой, к которой стремятся во время медитации и реализуют через посвящение. На Западе слово гносис вызывает те же ассоциации.

ДЖНЯНАДАРШАНА ЩУДДХИ (санскр. ज्ञानदर्शन-शुद्ध) Б. [III 1] Восприятие или видение (даршана) высшего знания (джняна) в его чистом виде (щуддхи).

ДЖНЯНА МАРГА (санскр. ज्ञानमार्ग) Путь чистого знания. [В оригинале Е.П.Б. написано как Днян Марга] См. Мārга. Среди теософов исследователей была некоторая дискуссия о том, имела ли мадам Блаватская в виду дхьяна-маргу или джняна-маргу, когда писала днян. Первое означает «путь медитации»; последнее – «путь (чистого) знания». В некоторых публикациях днян был превращен в дхьяна или дхьяна, т. е. медитация. Однако мадам Блаватская сама дает (в примечании III 18) буквальное значение как «путь чистого знания». В другом месте (в Предисловии и во фрагменте 1, примечание 25) она пишет джнянешвари как днянешвари. Такое написание Блаватской может быть объяснено ее частым использованием «Справочника для исследователя китайского буддизма» Э. Дж. Эйтеля. Эйтель дает все слова с буквой дэвананагари (санскрит) ज्ञ «дж (а)» (и конъюнкцией «джн (а)»), следовательно, как «дж (а)» (и «джн (а)»); таким образом, джина становится джиной, дхьяна становится джняной и т. д. Она становится более запутанной, когда мы понимаем, что мадам. Блаватский в Голосе часто использует термины, взятые из Пали, на каком языке санскритская дьяна – джана. Другим аргументом является то, что мадам. Блаватский пишет джняну (знание) всегда как Гняна, которая очень

похожа на то, как она пишет дхьяну (медитацию). Примеры: «Да, Господь; Я вижу ПУТЬ; его нога в болоте, его вершины потеряны в славном свете Нирвашич. И теперь я вижу, как когда-либо сужающиеся Порталы трудны и терничны к Гняне ». * [* Знание, Мудрость.]. В примечании 1 того же Фрагмента она говорит о «святых людях, учившихся в gotrabhu-gnyana» [gotrabhū-jñāna]. Чтение дхьяны вместо дхьяны в тексте, прямой текст будет понятным и удовлетворительным. Эта идея, которую мы должны прочесть дхьяна, также подтверждается тем фактом, что позже он говорит: «Отныне ваш путь ясен прямо через ворота Виры, пятый из семи порталов. Ты теперь по дороге, ведущей в гавань Дхьяны, шестой, портал Бодхи. Дхьяна-ворота похожи на вазу из алебастра, белую и прозрачную; внутри него горит устойчивый золотой огонь, пламя Праджны, которое исходит от Атмана» – что, кажется, указывает, что только тогда она начинает говорить о шестой парамите, которая является Дхьяной. Можно также утверждать, что теософия, как она представлена для западного разума, является дхьяна-маргой, а не дхьяна-маргой. Но другие рассуждают, что она действительно имела в виду дхьяну (медитацию), потому что дхьяну невозможно достичь без глубокой медитации, в то время как медитация не может быть выполнена, если у нее нет знаний, так что «путь медитации» и «путь познания» могут быть правым.

ДЖНЯНЕСВАРИ (санскр. ज्ञानेश्वरी) инд. [I 25, 32] Большой вдохновенный комментарий (1290 г. н. э.) Бхагавад Гиты, написанный святым и поэтом Джнянешварой на языке маратхи (см. Теос. I, стр. 86-7 и 142). [Написано Джнянешвари Е.П. Блаватской].

ДЕРЕВО БОДХИ БУД. *Ficus religiosa*, **ДЕРЕВО БОДХИ** (или Бо) – очень распространенное дерево в Индии, и славится тем, что Гаутама Будда достиг просветления под таким деревом. Говорят, что отросток этого оригинального дерева был привезён в Анурадхапуру на Шри-Ланке в 249 году до нашей эры. Оно является предметом поклонения многих паломников, и, как говорят, из-за того, что настоящее дерево Бодхи в Бодхгайе было взято прямо от него. См. Бодхи и Бодхгай.

ДОРДЖЕ [rDo-rje] (тиб. རྡོ་རྗེ།) Б. [III 17] санскр. Ваджра. Господь (рдже) камней (до) или алмаз.

ДУГПА [’agrug-pa] (тиб. འགུག་པ།) Б. [III 13, 17] Несколько тибетских слов могут (более или менее) производиться как дугпа с разными значениями, отсюда путаница, но ни одно из них не имеет значения «красная шапка». 1) Слова, связанные со словом дуг (རྡོ་རྗེ།), означающим гром или крылатый дракон: а) школа Дугпа, связанная с монастырем Дуг, который, как говорят, был основан Линг Репой Падма Дордже в Бутане в 12 веке в день грозы; школа Дугпа является признанным отделением Карма-Кагью; она была основана в Ладаке и Бутане, отсюда б) Дугпа – это имя, данное уроженцам Бутана, «земля грома» или Дуг-юл. Они находятся под влиянием традиции Дугпа, которая имеет три различных деления (высшее, среднее и низкое). Шлагинтвайт (БТ, стр. 47) упоминает её под именем дугпа или дад-дугпа, как секту, «для которой дордже является очень важным и мощным инструментом». 2) Различные глаголы и прилагательные такие, как дугпа (sDugpa སྡུག་པ་ приятный), другпа (Drugpa འཇུག་པ་ шестой) и т. д. Особенно следует помнить, что дугпа (gDugpa གཏུག་པ་), извращенный, плохой, порочный, вредный (от слова дуг, что означает яд), Е.П.Б. действительно упоминала в этом значении, говоря о дугпах как о «озорниках», злых колдунах; см. статью «Реинкарнация в Тибете» (Теос., III, стр. 146-8), где она связывает их с примитивной сектой Ньингмапы, отличной от поздней Кармы-Кагью (которые также носят красные шапки). Отсюда следует, что слово дугпа, как оно используется в «Голосе Безмолвия», не относится к известным в настоящее время тантрическим школам (ещё не менее к какой-либо из нереформированных школ), а к довольно тайной маргинальной группе, которая активно сопротивлялась реформации Цонкапа. Среди них были настоящие колдуны и черные маги, обладающие сильными и злыми силами и которые, естественно, очень тесно связаны с последователями черной религии Бон.

ДУХ – Т. [I 15 божественное ядро человека, внутренний Учитель (см. Алая); слово обозначает внутреннюю сферу в отличие от психического и чувственного мира), где духовные чувства раскрываются. «Голос Безмолвия» противопоставляет планетарный Дух злому духу (лхамайн). См. также Атман.

ДУША – Т. [I 6, 10, III 8, 9, 34; все фрагменты] Многие значения этого слова (которые не следует путать) относятся к разнообразным проявлениям (более или менее измененной в человеке) великой силы Сознания и Жизни, оживляющей Космос – Душу Мира или Алайю. В воплощенном существе может быть различие между животной душой (образованной из импульсов и инстинктов животных) и человеческой душой (совокупное выражение желания или кама, ум мозга или низший манас), в основном с преобладанием чувства собственного эго (ахамкара). Но «Голос Безмолвия» обращается к благородной и великодушной части человеческой души, которая открыта для внутреннего влияния Духа и призвана взять божественную судьбу в свои руки; этот аспект души символизируется в «Бхагавад Гите» героем Арджуной. Относительно «алмазной души» см. Ваджрасаттва.

ДЭВА (санскр. देव) Инд., Буд. [I 30, III 17, Фрагмент 2] Сияющий, небесный, божественный. Как существительное – это божество и относится ко всем богам и существам невидимых миров, их существование ограничено продолжительностью существования вселенной (см. Брахма), что делает их не такими совершенными, как Будда. Они выступают против сил преисподней и разрушения (см. также

Асура). Е.П.Б. использует слово в обобщённом смысле «божественный» (санскр. Дивья и пали Дибба), например: «Дэва-зрение» (санскр. Дивья чакшу).

ДЭВА-СЛУХ – Б. [Фрагмент 2] Санскр. Дивьяшротра. Способность яснослышания, вторая абхиджня. См. Сиддхи.

ДЭВА-ЗРЕНИЕ – Б. [Фрагмент 2] Санскр. Дивьячакшу. Способность ясновидения, одна из шести сил (абхиджня), которая достигается посредством интенсивного применения Дхьяны. Благодаря этой силе (четвертой из списка) можно (среди прочего) увидеть судьбу существ в их кармическом курсе. См. Сиддхи.

ДЭВАЧАН [bDe-ba-chan] (тиб. བདེ་བ་ཅན་) Буд. От «дэ», счастье, радость. Слово аналогично санскритскому сукхавати (ср. Т.С.) и (экзотерически) обозначает западный рай Будды Амитабхи. В теософии он является областью блаженства субъективного опыта после смерти, где Высшее Эго ассимилирует духовный плод последнего воплощения перед новым земным возрождением. (Это тибетское слово иногда ошибочно связывают с санскритским термином Дэва).

ДХАРАНĀ (санскр. धारणा) Инд. (I 3, 43, 47) Сосредоточение ума на избранном предмете медитации. Например, йога-сутра Патанджали, где дхарана (шестая степень йоги) ведет вместе с дхьяной и самадхи к сатьяме, состоянию совершенной медитации. В «Голосе Безмолвия» дхарана соответствует полному абстрагированию от воздействия чувств и молчаливой игре памяти, что делает возможным сосредоточение перцептивных способностей сознания на одном единственном духовном объекте.

ДХАРМА (санскр. धर्म) Инд., Буд. [Фрагмент II, III] Слово со многими значениями, особенно в буддизме. Корень Dhṛ «дхр», поддерживать, сохранять, удерживать. Правило или Закон, который поддерживает Вселенную. Для человека дхарма означает универсальную основу этики или поведения, которую он должен соблюдать, чтобы обеспечить себе божественную судьбу. В индуизме и теософии слово иногда переводится как «долг» и означает внутреннюю обязанность, которую нужно выполнить в жизни согласно своей природе. Например, сказано, что (природная) «дхарма» огня заключается в горении. В буддизме дхарма – это «закон» или учение Будды в двух формах, экзотерической и эзотерической.

ДХАРМАКĀЯ (санскр. धर्मकाय) Буд. [II 38, III 20, 34] Самое возвышенное славное тело (кāя), одеяние высшего блаженства, «сотканное» каждым Посвященным во время развития, которое привело его к концу Четвертого Пути (идеальный Архат) или (эзотерически) до прохождения Шестых Врат перед входом в Седьмые Врата (ТС). Уровень сознания достиг самого порога Нирваны.

ДХЬЯНА (санскр. ध्यान) Инд., Буд. [I 47, III 4]. В системе Патанджали Дхьяна – это сосредоточенная концентрация на выбранном предмете медитации, следует за Дхараной. В буддизме Дхьяна Парамита является пятым из совершенств, достигаемым учеником Бодхисаттвы; в «Голосе Безмолвия» она также является ключом к Шестым Вратам, предшествующим доступу к совершенной мудрости. В состоянии глубокого духовного созерцания кандидат все еще сохраняет чувство личности, которое он больше не будет испытывать в полном единстве Самадхи. В более распространенном употреблении слово дхьяна (пали: джхāна) относится к упражнению медитации, состоящему из четырех шагов (см. Четверичная Дхьяна), начиная с подготовительной концентрации до состояний абстрагирования высшего сознания. Этот длительный курс сопровождается разворачиванием различных психических и духовных сил (санскр. абхиджня), таких как «дэва-слух» и «дэва-зрение».

Дхьяни (н) (санскр. ध्यानि) Т. [Фрагмент 1, 3] «Существо созерцания», слово со многими значениями, с одной стороны, относящееся к очень высоким иерархиям (связанным с Логосом), а с другой – к иерархам, связанным с космогонией и жизнью мира форм, но всегда в четкой связи с семью принципами микрокосмического человека; особенно в «Тайной Доктрине» упоминаются высшие Дхьяни, воплощенные в «избранной расе» на заре человечества, и вместе они также сформировали «питомник» будущих адептов. Они представляют собой божественных пробудителей человечества. См. также Планетарные духи.

Дхьяни-Бодхисаттва (санскр. ध्यानि-बोधिसत्त्व) Буд. В экзотерическом буддизме они являются пятью сыновьями Дхьяни-Будд (см. ТД, Т. I, 109, 57 и II, 116). Эзотерически они являются «духовными отражениями» или проекциями семи Дхьяни-Будд в (ментальном) мире форм (Рупа-Лока) (см. также «Три мира»).

Дхьяни-Будда (санскр. ध्यानिबुद्ध) Буд. [III 25] «Будда созерцания». В совокупности семь иерархий Дхьяни-Будд проявляют божественный свет Ади-Будды в своих различных аспектах, формируя возвышенную сущность человеческих душ, несмотря на то, что они сами не имеют родителей (Анупапада), они являются мистическими отцами Дхьяни-Бодхисаттв. Ср. ТД, Т. I, 571, с Авалокитешварой как синтез семи.

Ж

ЖЁЛТЫЕ ШАПКИ – Буд. [III 13, 17] Тибетское слово, обозначающее желтые шапки – ша-сер (от ша, головной убор и сер, жёлтый), это имя часто дается монахам гелугпа, принадлежащим к школе, реформированной Цонкапой (к которым принадлежат, в частности, Далай-лама и Панчен [или Тэшу, Таши] Лама, чтобы отличить себя от «красных шапок».

ЖУЛАЙ (кит.) Буд. [II 15] «Так пришедший» = Татхāгата.

И

ИДДХИ (пали Iddhi) Б. [I 1] Слово, соответствующее санскритскому риддхи ऋद्धि процветание, успех. Именно это составляет силу превосходного существа, поэтому его сила является временной или магической. В буддизме различают между 1) низшим Иддхи, различными видами психических сил (Иддхивидхā), например, сделаться невидимым, проецировать свой образ на большое расстояние, ходить по воде и т. д., буддийское правило запрещает демонстрировать такие способности публично, и 2) высшим Иддхи или Ария Иддхи (Благородная Сила) того, кто полностью управляет своей психоментальной сферой.

ИНДРА (санскр. इन्द्र) Инд. [Фрагмент 3] Бог Небес и владыка всех других богов или дэвов.

Й

ЙОГĀЧĀРА (санскр. योगाचार) Буд. [III 22] Мистическая эзотерическая школа Махаяны, которая восходит к Арьясангхе, прямому ученику Будды. Более древний Арьясангха жил задолго до более позднего Арьясангхи. Он был Архатом и основал первую школу Йогачарья, совершенно эзотерическую школу, являющуюся филиалом Махаяны и представляющую поистине духовный тип, её учения идентичны по существу с теософией. В своё время Е.П.Б. (ТС) советовала не путать эти учения со всем, что было составлено впоследствии под именем Йогāчāра, особенно тантрические учения, использование которых может привести к чёрной магии. Эта школа Махатантры, которая не имеет ничего общего с первоначальными намерениями настоящего Йогачары, была основана Самантабхадрой, чьи учения были позже собраны и превратно истолкованы примерно в 6-м веке псевдо-Арьясангхой и снабжены литаниями, формулами, заклинаниями и т. д. Эта школа полностью экзотерична, популярна, и её работы в значительной степени объединены тантрическим поклонением и ритуализмом, которые могут привести ученика только к чёрной магии и волшебству (ЭТС). Сегодня хорошо известна чистая система Йогачара (или Читтаматра) Асагги и его последователей. Она не имеет никакого отношения к тантризму. В современных (научных) трактатах о буддизме глубоко проанализирована школа Йогачара (или Читтаматра). Нет никакой связи с чем-то вроде Ваджраяны или тантризма, которая появилась гораздо позже IV века. Название Арьясангха, возможно, было заимствовано позже (в 5-м или 6-м веке) каким-то псевдоучителем, но не имеет ничего общего с основателем школы Йогачара, которая действительно является ветвью Махаяны, противостоящей (первоначально) мадхьямикам, но позже более или менее примирившейся с ними. Асанга является автором хорошо известных (и глубоких) трактатов, сутр или шастр.

К

КАЛАЧАКРА (санскр. कालचक्र) Инд., Буд. [Фрагмент 2] В тибетском буддизме Калачакра Тантра (опубликованная в 1027 году) представляет собой сборник трудов (из тибетского канона), содержащий астрономические трактаты для измерения времени, а также систему медитации, основанную на оккультной метафизике, откуда взяты понятия Ади-Будда и преемственность Будд. Но для Е.П.Б. слово «Калачакра» («Колесо времени, круг времени») относится к системе эзотерической мистики «древней, как человечество, известной и практикуемой в Индии ещё до того, как Европа стала континентом». Для джайнов Калачакра – это бесконечно вращающееся колесо времени.

КАЛА ХАМСА (санскр. कालहंस) Инд. [I 10, 16] См. Хамса.

КАЛЬПА (санскр. कल्प) Инд., Б. [Фрагмент 2, 3] Очень большой период времени (отличающийся по системам): большой цикл проявления мира. Как правило, для Индии этот термин относится к продолжительности одного «Дня Брахмы», периода 4 320 x 109 лет, то есть полного периода жизни Земли, в котором содержится много более коротких циклов. (1000 маха-юг). См. также Махакальпа.

КАМА (санскр. काम) Инд. [I 29] Желание. На заре вселенной кама или изначальное желание упоминается в Риг Веде как первый импульс к проявлению; кама проникает и поддерживает все миры в сво-

ем фундаментальном единстве с Абсолютом. На человеческом плане она выражает себя как желание соединить чувства с их объектами, чтобы наслаждаться ими. Таким образом, кама становится великой непреодолимой силой, привязывающей человека к земле (см. Танха). В повседневном языке она используется как амурный аспект любви. Её высший аспект (Ερως – Эрос), составляющий основу любой духовной попытки, является проявлением всеобщего желания, которое находится в гармонии с космической дхармой (см. Бхагавад-Гита VII, 11), которая относится к состраданию, закону всех законов.

КАМАРҰПА (санскр. कामरूप) Инд., Т. [I 29, III 9] В индуизме это «многообразная форма» или «имеющая форму желания» (Бхагавад-Гита III, 43). В Теософии: «тело желания», которое после смерти индивидуума становится своего рода астральной сущностью, более или менее долговечной (и вредной) в зависимости от количества образов и энергий, активизирующих ее желания, оно также образует недуровные отбросы земной личности.

КАРМА (н) (санскр. कर्म) Инд., Т. [I 12, 45, III 34; все фрагменты] «Действие» как причина, производящая «плоды» или следствия. Закон (этической) причинности, с помощью которого человек всегда встаёт лицом к лицу с последствиями его прошлых действий, мыслей и отношений. В более широком смысле «карма» человека представляет собой совокупность следствий, которые он неизбежно «пожинает» изо дня в день. «Кармические цепи», выкованные самим существом из-за его невежества, могут быть разорваны только путём бдительного следования его свободной воли на Пути Дхармы.

КЛЕЩА (санскр. क्लेश) Инд., Б. [III 29] несчастье. В Йога-сутрах Патанджали (II, 3) упоминаются пять из этих несчастий, преследующих человека: невежество (авидья), чувство самости, желание, отвращение и сильная привязанность к существованию. В буддизме эти внутренние «примеси» увеличиваются в количестве (их десять), и они также препятствуют какому-либо развитию. Предполагается, что архат полностью устранил эти недостатки, осуждающие существа на самсару.

КОЛЕСО ВРЕМЕНИ Буд. [фрагмент 2] См. Калачакра.

КОЛЕСО ЖИЗНИ – Буд. См. Бхавачакра. См. Калачакра, Колесо Времени [фрагмент 2].

КРАСНЫЕ ШАПКИ – Буд. Тибетское слово, обозначающее красные шапки «ша-мар» (от ша: головной убор и мар: красный). Это название часто не конкретно даётся монахам не реформированных школ (или частично реформированных) – сакьяпы, кармапы, кагью и т. д., и, прежде всего, тем, кто был в ньингма, самой старой секте, основанной Падмасамбхавой, йогом-магом 8-го века н. э. Слова шамар и дугпа не обязательно идентичны.

КРИШНА (санскр. कृष्ण) Инд. [I 1, 32; Предисловие] «Черный» Бог или «Тот, кто имеет цвет ночи». В «Бхагавад Гите» он есть образ высшего Учителя-Гуру, который на протяжении веков остается духовным Отцом каждого человека в поисках света и духовного осознания, представленное Арджуной. Он также представляет собой внутренний источник всеведения, Высшее Я, посылающего свои лучи через канал Буддхи.

КУ (кит.) Б. [I 43] бедность, страдание. Это первая из четырёх благородных истин буддизма: существование – это страдание. См. «Восемь страданий».

КУНДАЛИНИ (санскр. कुण्डलिनी) Инд. [I 23 24, 31] Источником слова является кундалини или круг, кольцо. Кундалини-шакти определяется как «сила или энергия, которая движется по искривленному пути», подобно змее, разворачивающей свои кольца. «Это Универсальный Жизненный Принцип, проявляющийся повсюду в природе» (ТД Т. I, 293). «Электричество и магнетизм – лишь её проявления» [...]. «Йогиин должен полностью подчинить эту энергию, прежде чем он сможет достичь Мокши» (освобождение от всех связей с этим миром). Управляемое проявление этой энергии внутри аскета приводит к различным психическим и духовным явлениям в зависимости от конкретного оккультного центра или чакры тела при её стимуляции. См. Анахата Шабда.

КХЕЧАРА (санскр. खेचर) Инд. [I 25] «Тот, кто движется» (чара) «в небесах» (кхе). Одна из способностей (сиддхи) йогина, возможность «летать» или двигаться в пространстве по своему желанию в своей астральной форме (ТС). Слово также указывает на различные астральные сущности. Вероятно, в «Голосе Безмолвия» это считается возможностью освободить сознание от своей земной тюрьмы, чтобы иметь доступ к высшим планам.

КША́НТИ (санскр. क्षान्ति) Инд., Б. [Фрагмент 3] Третья из парамит и ключ к третьим вратам Пути «на другой берег». Терпение, которое позволяет переносить агрессию извне, свои проблемы и несчастья, не сворачивая с благородного пути и продолжая изучение и практику заповедей Будды.

Л

ЛАГПА (тиб. ལམ་པ་) [II 26] Рука; согласно Шлагинтвейту астрологический символ планеты Меркурий (см. Лхагпа).

ЛАМА [bLa-ma] (тиб. ལྷན་པ་) Б. [III 11; Предисловие] Как правило, он является начальником монашеского ордена. Гуру или учитель, обладающий реальной духовной властью. Часто слово используется из вежливости как титул монаха любой ступени (ТС).

ЛАНУ – Т. [Все фрагменты] Происхождение слова не ясно, оно не встречается в общих словарях (санскрит, пали, китайский, тибетский, даже монгольский). Этот термин вряд ли используется Е.П.Б. за пределами «Тайной Доктрины» (в «Станцах Дзиан», происходящих из того же источника, что и «Голос Безмолвия»), а именно в смысле ученика или «чела, изучающего практический эзотеризм» (ТД Т. I, 71сн. †). См. статью «Практический оккультизм» (1888 г., первоначально опубликованную в «Люцифере», стр. 150-4). Чела поднимается от статуса простого упасаки (неопытного ученика) до лану-упасаки, как только он прошёл первое посвящение. Слово может иметь китайскую этимологию, сочетающее «ну» (= раб, низший слуга) с «ла» (китайская транскрипция тибетского Лха, означающая бога или божественного Гуру). См. Чела.

ЛЕВИ, ЭЛИФАС [I 18] Еврейская версия имени и фамилии – Альфонс Луи – французского оккультиста Константа (1810-1875), автора различных книг о каббале, цитируемых Е.П.Б.

Личность – Т. [I 8, 15, 32, II 28, III 11 19] Психофизический земной человек. См. Эго.

Лока (санскр. लोक) Инд. [I 16] Область, мир; одно из подразделений Вселенной, начиная от божественного или Абсолюта до самых низших материальных уровней: в частности, сферы или плана переживаний сознания.

Луг [Lugs] (тиб. ལུགས་). [Предисловие] Способ, метод, способ обработки.

Лха (тиб. ལྷ་) Б. См. Дэва (санскр. देव). Лха обычно относится ко всем категориям божеств и, согласно Е.П.Б., относится к термину «который в Тибете обычно указывает на великих Адептов, точно так же, как слово Махатма, Великая Душа дается посвящённым Индии».

М

Мāдхьямака (санскр. माध्यमिक) Буд. от Мāдхьяма, то, что находится посередине: учение о Среднем Пути.

Мāдхьямика (санскр. माध्यमिक) Буд. [II 2, III 22] название школы «Среднего пути» (и ее последователей), основанной Нагарджуной (чьи настоящие эзотерические учения, вероятно, оставались тайными). Согласно школе Махаяна все положения о природе вещей следует считать неточными; пустота (щуньята) – это изначальная Реальность, достижение которой означает, что человек обрел полноту или освобождение. Поэтому необходимо различать относительную реальность (Самврити Сатья) и высшую истину (Парамартха Сатья) и их разделять во время повседневной практики.

Махāкальпа (санскр. महाकल्प) Инд., Буд. [I 13] Большая кальпа обычно означает «Жизнь Брахмы», состоящей из 100 лет, каждый из которых равняется 360 дням и 360 ночам Брахмы, составляющие (включая «рассветы» и «сумерки») период в 311 040 x 109 лет. См. также Кальпа.

Махāмāра (санскр. महामार) Буд. [I 16, 50] Царь Мараса

Махāяна (санскр. महायान) Буд. [III 2, 22] «Большая колесница», в отличие от Хинаяны в буддизме. Принимая во внимание, что последняя предлагает человеку освободиться от цепей страдания и развиться согласно заслугам до состояния архата, Махаяна призывает его следовать идеалу Бодхисаттвы и тем самым способствовать благополучию всех существ. Учения различных ветвей этой «колесницы» (мадхьямика, йогачара и т. д.) свидетельствуют об очень большом духовном богатстве. После изгнания буддистов из Индии махаяна получила большое развитие в Тибете, Китае, Корее, Японии и т. д. (отсюда и название «буддизм Севера»). Несмотря на очевидную историческую разницу между временем Будды и последующим появлением учения махаяны (подтверждая, среди прочего, существование «зародыша Будды» в каждом существе), нет сомнений в том, что оно принадлежало к эзотерическим учениям Татхагаты с самого начала.

Манас (санскр. मनस्) Инд., Т. [I 6, 35, II 19, III 9; Предисловие] Рациональное качество мышления. В теософии манас является местом мышления и эгоистического сознания; пятый принцип на восходящей шкале семеричного строения человека, находящийся над принципом кама и, таким образом, способного руководить, противостоять или следовать каме по своему выбору. Манас – это человеческая личность, воплощающееся эго, бессмертное по существу, сохраняющее свои высшие аспекты всю манвантару. При воплощении Манас двоичен, тяготеет к буддхи в своих высших аспектах, а в своих нижних аспектах к каме. Первый аспект – это интуитивный ум, второй – животное, рациональное сознание, более низкий менталитет и страсти личности. В двойственности Манаса содержится тайна жизни как адепта, так и профана, а также посмертного отделения божественного человека от животного (ТД Т. II, 495-6). Высший манас или Эго по существу божественен и поэтому чист. В настоящее время манас не полностью развит в человечестве, и кама или желание все еще на восходящей

дуге. В будущем, однако, манас будет полностью активным и развитым в человеке. В индуизме (особенно в школе саньхья, упомянутой в Бхагавад Гите), манас рассматривается как один из элементов «внутреннего органа» (антахараны), который считается шестым чувством восприятия (таким образом, главным чувством, согласно «Голосу Безмолвия» «Раджой чувств»). Манас улавливает любое сообщение чувств и, опираясь на силу памяти, продолжает передавать этот образ, делая его ментальным для буддхи или органа различения. Если добавить к органам чувств пять «органов действий», перечисленных в индуизме, то манас следует считать одиннадцатым, так как через этот канал также передаются приказы, передаваемые (опять через буддхи) в аппарат мозга. Манас фактически выступает в роли посредника при формировании любого отпечатка, восприятия, мысли, чувства и т. д., используя ментальные части мозга и «астрального человека». В теософии эти функции включают в себя целый ряд проявлений великой силы манаса, которые фактически связаны с Высшим Я в человеке.

МАНАСАПУТРА (санскр. मानसपुत्र) Т. [II 19] буквально, сын (путра) вселенского Разума (Манас). Во время неизмеримого эволюционного процесса восхождения сознания через все царства природы достижение человеческого состояния вместе с пробуждением интеллекта на нашей планете не произошло случайно. Оно требует добровольного вмешательства передовых мудрых и сострадательных иерархий, «Сынов Вселенского Разума», которые символически продолжали зажигать свет манаса в тех монадах, которым суждено было стать семьей «человеческих душ» на Земле. Таким образом, чистая сущность духовного Эго в каждом человеке напрямую связана с вселенским Разумом (Махатом) через посредство манасапутр. Ср. ТД Т. I, 571, отношения между Дхьяни-Буддами и Манасапутрами. См. также Планетарный Дух.

МАНАСАРУПА (санскр. मानसरूप) Т. [I 35] «форма» (рупа) манаса, «тело» или носитель ума.

МАНВАНТАРА (санскр. मन्वन्तर) Инд. [III 24] Период или век Ману (своего рода прародителя человечества, который управляет землей во время каждого великого цикла эволюции). Это царствование четырнадцати Ману, т. е. семи коренных ману и семи семянных ману, которые соответственно начинают и заканчивают меньшие циклы, охватывает период более 4 миллиардов лет (один «День Брахмы»).

МАРА (санскр. मार) Буд. [I 16, 50; все Фрагменты] от корня «мри» (умирать), следовательно, мараяти заставить (существо) умереть или убить. Мара – «убийца», «разрушитель»; он есть искушитель, которому помогают его армии (мары), которые олицетворяют силу соблазна ненасытных желаний и страстей. Гаутама Будда был назван «победителем Мары», потому что он победил Мару и его армии, сидя под деревом Бодхи.

МАРГА (санскр. मार्ग) Буд. [Фрагмент 3] от корня mrg: преследовать (добычу) в попытке поймать её. Марга – это путь (маршрут, дорога), по которому следует идти, чтобы достичь цели. В буддизме Богородный Путь (санскр. Арьямарга) – это Восемьмеричный Путь, пройденный Буддой. Путь воплощает последнюю из Четырех Богородных Истин и ведет к исчезновению страданий. Слово марга (пали, магга) также относится к любому шагу выбранного пути (например, арахатта магга). Обычно проводится различие между путем (марга), который человек вступает, и «плодом» (пхала), который человек пожинает при достижении цели. См. также Джняна марга.

МАЙА (санскр. माया) Инд. [I 7; все Фрагменты] Магическая сила или чудесное искусство, приписываемое Божеству, которое раскрывает фантастическое множество миров и существ в космосе и которое под иллюзорной завесой явлений скрывает фундаментальное единство их сущности. Олицетворение иллюзии. Нижние «районы» астрального света особенно маявические (от прилагательного санскр. майявин) или иллюзорные для невежественных, имеющих доступ к ним.

МЕРУ (санскр. मेरु) Инд. Сказочная гора богов, сопоставимая с Олимпом греков; она является предметом многих космологических описаний и знаменует собой центр Вселенной, а согласно Пуранам и теософии это – Северный полюс. Святая река Ганга (Ганг) имеет там свой небесный источник, чтобы потом распространиться по всей земле. Золотой город Брахма расположен на горе Меру (или Сумеру). У других божеств есть свое местожительство на разных уровнях. Символическое описание Меру относится к оккультному строению человека. См. статью «Гора Меру», впервые опубликованную в журнале «Путь», январь-февраль 1891 г.

МЕ [Мей] (кит.) Буд. перевод слова ниродха (санскр. निरोध): «исчезновение» (страстей и других источников страдания). Это третья из Четырех Богородных Истин, ведущих к Нирване.

МИГМАР [Миг-дмар] (тиб.) [II 26] «глаз (миг) красный (мар)». Планета Марс. Согласно Шлагинтвейту его астрологическим символом является глаз.

МИРОВАЯ ДУША – Т. [фрагмент 3] от латинского слова Анима Мунди. Это есть Алая северных буддистов. Говорят, что каждая человеческая душа рождается через «отделения себя от Анимы Мунди», что эзотерически означает, что наше высшее Эго в корне имеет тот же характер, что и эта божественная сущность, являющаяся в своей трансцендентности излучением вечно непознаваемого Абсолюта

(ТС). Ср. ТД, Т. I, 571, где самый высокий аспект Анимы Мунди отождествляется со вторым Логосом или Ваджрасаттвой.

Му (сензар) [I 49] Согласно Е.П.Б. (ТС) «уничтожение искушения» во время практики Йоги. См. также «ме», китайское слово, выражающее ту же идею.

Мудрā (санскр. मुद्रा) Инд., Буд. [III 17] Слово женского рода, означающее печать (кольцо и т. д.), чтобы делать оттиск знака или символа, буквы и т. д. Это – мистическая печать, которая можно изобразить пальцами (одной или обеих рук), сложенными в соответствии с определёнными правилами и обладающими большой магической силой (ТС).

Мьялба [дМьял-ба] (тиб. བླ་ལ་བ་) [III 41] слово, которое соответствует нараке (санскр.) или ниряе (пали) и означает ад. Традиция говорит о многих адах (жарких и холодных), однако их продолжительность не вечна. Согласно Е.П.Б. мьялба – это имя Земли или «ад», где разумные существа вынуждены перевоплощаться (ТС). См. Авичи.

Н

Нāда (санскр. नाद) Инд. [I 2] От корня «над» звучать, греметь, реветь. Звук (санскр. шабда) с мощным резонансом. Так как мистический звук Нāда-бинду (санскр. नादबिन्दु) относится к великой первоначальной вибрации, причём первоначальный звук развернул вселенную, Нāдабрахман (Брахман, выраженный как Нāда) относится к «божественному резонансу» звука АУМ, который может быть услышан мистиком. См. Теос. I, стр.131-2, о Нāдабрахмане и Нāдашришти («считается, что вся резонансная система внутренне пронизывает всю вселенную»).

Нāга (санскр. नाग) Инд., Буд. [Предисловие] змей или дракон (Китай, Тибет). Охраняющие божества, хранители регионов мира; особенно некоторых водных мест (озер, океанов), где они должны хранить тайные учения Мудрости. На самом деле великие Наги – это Мудрые Адепты, хранящие и просвещающие человечество.

Нāгāрджуна (санскр. नागार्जुन) Буд. [I 2; Предисловие] Одна из великих фигур в философии буддизма, основатель школы Мадхьямика. Его имя, соединяющее Нага (дракона) с Арджуной (вид дерева), намекает о том, что он, как говорят, родился под деревом и был обучен Нагами в их подводном дворце. Нāгāрджуна «драконово дерево» (кит. Лун-шу), родившийся в Андхра-Прадеше (Юго-Восточная Индия), считается 14-м буддийским патриархом (2 или 3 век н. э.). См. также Прасангика. В действительности, согласно ТС он родился в 223 году до нашей эры.

Налджор (тиб. ལྷ་མཚན་ལྷོ་མ་) Буд. [III 1] [Е.П.Б. пишет «Нарджол» – Ред.] Достижение (джор) состояния покоя в созерцании. Слово соответствует йоге (санскр). Налджорпа (женщина Налджорма) – это тот, кто отвечает йоге, йогу или йогину (женщина йогини). Шлагинвайт (БТ, стр. 88) неправильно использует слово налджор вместо налджорпа, переводя его как святой или преданный. Е.П.Б. использовала одно и то же слово (написание его нарджол), чтобы указать на святого Адепта.

Нирмāнакāя Nirmāṇakāya (санскр. निर्माणकाय) Буд. [II 35, III 26, 34, 40] тело (кāя) «трансформации» (нирмана) от корня нирма, строить, формировать, производить, творить. Этот термин в экзотерических традициях означает земное тело или «видимое тело», используемое Буддами, чтобы появиться среди людей с намерением направлять их к освобождению. На тибетском языке слово Тульпа (сПрульпа) относится к более или менее иллюзорной внешности (например, призраку) или к (очевидному реальному) проявлению, приводящему в действие магическую силу. Тульку (сПрульску) – это видимая эманация (или Нирманакая) великого святого или божества, которые могут периодически воплощаться ради благосостояния всех существ. Это – своего рода Аватары. В теософии слово Нирманакая относится к 1) очень высокому состоянию адепта, который освободился от иллюзий мира, но из-за сострадания остается на невидимых планах, поддерживая связь с этим миром и внося свой вклад в дело «Стражей стены», которая защищает человечество, и 2) к постоянному астральному «телу» (кая), которое он сохранил очень чистым и эфирным, чтобы выполнять свою миссию.

Нирвāна (санскр. निर्वाण) Инд., Буд. [II 27, 38, III 6, 40] тушение (пламени, раздутого ветром и т. д.). Это состояние полного пробуждения или трансцендентального сознания, полученного посредством слияния индивидуального существа с его вечным корнем (Брахманом, Алая и т. д.). Такое возвышенное состояние блаженства является плодом, полученным Архатом, но от которого отказываются Бодхисаттвы. Тот, кто погружается в него полностью, разрывает всякую связь с миром живых. Нирвāни (санскр. निर्वाणिन्) – это тот, кто достиг нирваны.

Ньима (тиб. ཉིམ་) [II 26] Солнце.

Ньингмапа (тиб. ཉིང་མ་པ་) Буд. Член нереформированной секты «Древних», созданной в 8 веке н. э. Падмасамбхавой, основоположником первого буддийского монастыря в Самае.

О

ОМ (санскр. ॐ) Инд., Буд. См. АУМ

П

ПАРАБРАХМ (санскр. परब्रह्म) Инд. [III 33] Высший Брахман, Абсолют.

ПАРАМĀРТХА (санскр. परमार्थ) Инд., Буд. [III 22, Предисловие] 1) высшее богатство (артха), которое мы способны приобрести, высшее духовное знание (отсюда ПарамĀртха Сатья, абсолютная Истина, в отличие от Самврити Сатья); 2) (согласно Шлагинтвейту) книга, которую Нагарджуна, как говорят, получил от нага, который его обучал.

ПĀРАМИТĀ (санскр. पारमिता) Б. [II 23, III 5, 7] от корня рṛ дать пройти. Трансцендентальные или кардинальные добродетели, которые позволяют достичь «другого берега», полного освобождения сознания. Достоинства или возвышенные «совершенства» обычно в количестве шести [Дана (милосердие), Щйла (нравственное поведение), Кшāнти (терпение), Вйрья (энергия), Дхьяна (медитация), Праджнā (мудрость)]. Их применение – это прохождение Восьмеричного Благородного Пути, который принадлежит всем формам буддизма. Остальные четыре парамиты, для тех, кто вышел на Путь Бодхисаттвы, – это 1) Упайа Каушала, подходящее средство (для распространения мудрости); 2) Пра-нидхана, не нарушаемая клятва (чтобы достичь просветления и подвести все существа к этой цели); 3) Бала, (десять) сил (которые позволяют ясно видеть во всех ситуациях и продвигаться по пути к очищению и Просветлению). 4) Джняна, точное знание вещей.

ПАРАНИРВĀНА (санскр. परनिर्वाण) Б. [III 26] Высшее состояние нирваны, не путать с Паринирваной, последней нирваной, которая совпадает с полным исчезновением любой активной индивидуальности в конце великого цикла эволюции в течение одной ночи Брахмы.

ПАРИКАЛЬПИТА (санскр. परिकल्पित) Буд. [III 22] относится к чему-то, что воображается или придумано: чистый продукт разума, который побуждает воспринимать за реальность то, что является просто пустотой.

ПЕЧАТЬ – Инд., Буд. [II 1] Слово, относящееся к санскритским терминам янтра (символическая фигура с великой мистической силой) и мудра (символический жест, который может выражать янтру). Самым известным из этих изображений является шри янтра, объединяющая несколько печатей Соломона, сочетание двух перекрещенных треугольников). См. ТД, Т. I, 118. Эдкинс (КБ, стр. 63) описывает «печать сердца» (кит. синь инь) как символ эзотерического учения Будды (кит. чен фа янь цан = «чистая тайна ока правильного учения»), которую он передал в устной форме. Это есть свастика (кит. вань), что также означает «десять тысяч», поскольку это подразумевает обладание таким количеством совершенств, достигнутых святым. «Обычно эта печать помещается в сердце Будды на статуях или изображениях этого божества [...]; она украшает венцы богов Бон в Тибете [...]». См. также Ваджру.

ПУТЬ (благородный) – Буд. [I 37, 47, II 23 36; все фрагменты] санскр. Āрьямāрга. См. четверичный путь. Путь имеет много значений; см. также Мāрга.

Планетарный дух – Т. [II 19] В «Голосе Безмолвия» «планетарный дух» относится к особым лучам Логоса (рассматривается как центральное духовное Солнце), с которым каждая человеческая душа связана через мистическую принадлежность, так сказать, её «Отца». Сравните ТД I, 573-4, где высшая триада в человеке (см. священный треугольник) представляется как излучение планетарного Духа (или Дхьяни-Будды). Все духовные души, будучи рожденными от одного и того же «Небесного Отца», остаются «душами-сестрами» во время длинного ряда их земных перерождений.

Пламя – Т. [I 40, фрагмент 2, III] Согласно Е.П.Б. пламя всегда относится к единому Источнику, неисчерпаемому источнику всей жизни, из которого разгораются «огни», космические иерархии сущностей или сил, проявляющиеся и действующие в эманации (и реабсорбции) миров и существ (ср. ТД I, 215, 259 сн. †). Подобным же образом божественным прообразом для каждого человека (см. планетарный дух, Дхьяни-Будда) является пламя, «искрой» или «проводником» которого является человеческая монада (ТД I, 265); полное воссоединение с этим первоначальным Пламенем («Небесным Отцом») духовно совершенного Эго происходит в Паранирване.

ПРАДЖНЯ (санскр. प्रज्ञा) Буд., Т. [I 44; фрагмент 3] В махаяне праджня на высшем уровне является совершенной мудростью, всеобъемлющим знанием полноты Целого, осознанное в пустоте всех ограниченных форм. Это – шестая из «совершенств» (парамит), которые нужно практиковать ежедневно. В теософии праджня в своем общепринятом значении (как единая сила сознания) имеет отношение с «силой или способностью, которая порождает восприятие, существующее под семью различными аспектами, соответствующими семи состояниям материи (в проявленном мире)», следовательно,

«обязательно должно быть семь состояний сознания в человеке» (ТД II, 597 сн. †). «Эти семь различных состояний сознания или праджня соответствуют семи принципам строения человека» (ТД II, 29 сн. †). Сила, которая лежит в основе бытия, обычно проявляется как понимание, знание вещей, разум; в этом смысле в классическом буддизме выделяются три вида (или «способа») праджни (пали паннья), в зависимости от того, является ли знание результатом индивидуального мышления (или размышления), или через служение другим людям и изучения книг, а также в результате собственного умственного развития, что подразумевает практику и концентрацию. См. ТС Триджняна. Такой подход является всего лишь подготовка к более высокому уровню праджни, недоступному для обычного ума.

ПРАСАНИКА (санскр. प्रसंगिक) Буд. [фрагмент 2] Название ответвления школы Мадхьямики, основанное (в 5 веке н. э.) Буддапатитой, одним из преемников Нагарджуны. Это слово происходит от слова прасанга, относящееся к каждому из отдельных «случаев», последовательно рассматриваемых в силлогистических рассуждениях, целью которых является доказательство абсурдности позиций, занимаемых противниками этой школы.

ПРАТЬЯХАРА (санскр. प्रत्याहार) Инд. [I 47] В йога-сутрах Патанджали пратьяхара является пятой степенью йоги, предшествующей и обуславливающей дхарану (и всю практику медитации). Это – удаление чувств, которые нужно отделить от их объектов, чтобы освободить от них ум (манас) и сконцентрировать его на предмете медитации. В «Бхагавад Гите» (II, 58) аналогия дана с черепахой, втягивающей ноги и голову в панцирь.

ПРАТЬЕКА БУДДА (санскр. प्रत्येक-बुद्ध) Буд. [II 38] образовано от пратьеки: «один человек», «в одиночку»; это слово относится к тому, кто добивается успеха один, без других, без Учителя или ученика, пытаясь таким образом получить «индивидуальное спасение», будучи тем, от чего отрекается бодхисаттва.

ПЯТЬ ПРЕПЯТСТВИЙ (или оков) – Б. [I 43] санскр. Самйоджана सम्योजन. Из причин реинкарнации человека буддизм называет пять «нижних» оков: 1) иллюзорная вера в личность (пали Саккья-диттхи), 2) скептицизм, 3) привязанность к тщетным обрядам и правилам, 4) стремление к ощущениям, 5) злонамеренность. Тот, кто полностью освобождается от этих оков, называется анāгāмин. Другой тип препятствий (пять «высших» оков) вызывает рабство в все еще тонких мирах; освободиться от этих препятствий значит стать архатом.

ПЯТЬ ПОМЕХ – Б. [I 43] санскр. Нйварана नीवरण. Внутренние помехи концентрации и пронизательности. Традиционно это: чувственные желания, злонамеренность, оцепенение и истомы, агитация и беспокойство, а также скептические сомнения. Полный контроль над ними достигается только архатом.

ПЯТЬ ДОБРОДЕТЕЛЕЙ (Бодхисаттвы) – Б. [Фрагмент 3] В «Голосе Безмолвия» пять добродетелей, вероятно, относятся к первым пяти парамитам, ведущим к просветлению (Бодхи) и к высшей Мудрости (Праджня). Ср. Амитабха Сутра, приведенная Эдкинсом, К.Б., стр. 233.

Р

РАХАТ – Б. [III 6] сингалезское слово, обозначающее архата.

РАТХАПАЛА (санскр. रथपाल) Буд. [II 10] один из священников, который, как говорят, сопровождал Будду во время его путешествия в дэвалоку (своего рода мифический рай). См. С. Харди, М.Б., стр. 313.

РАДХАПАЛА СЎТРАСАНИЕ (санскр. रथपाल सूत्रसन्ने)- Буд. Текст (сутра) вместе с комментарием-словарём (санне), передающим легенду о Ратхапале. О встрече Ратхапалы с отцом, которого он рассматривает как «домохозяина», когда последний пытается соблазнить его материальными благами и удержать в своем старом доме, см. С. Харди, Е.М., стр. 38 и 60.

С

САККАЯДИТТХИ (пали Sakkāyaditthi) Буд. [I 8] Теория (диттхи) души, приписывающая постоянство личности: первая иллюзия, от которой нужно избавиться при вступлении на Путь. См. Аттавада и Пять препятствий.

САКРИДАГМИН (санскр. सकृदागमिन) Буд. [III 6] В буддизме Хинаямы это – этап, который должен быть достигнут тем, кто должен перевоплотиться ещё один раз (сакрит). См. Четверичный путь.

САМАДХИ (санскр. समाधि) Инд., Буд. [I 47 48, III 6] от корня самāдхā помещать, крепко держаться, объединяться. Отсюда концентрация или фиксация ума в состоянии глубокой медитации или интенсивного созерцания, достигая идентификации с объектом созерцания. Это восьмая и последняя степень йоги, описанная в йога-сутрах Патанджали. В индуизме существуют различные уровни самад-

хи, от состояния спокойной концентрации и растворения в выбранном объекте – без какого-либо размышления или умозрения – вплоть до полного слияния, устраняя любую двойственность между сознанием йога и его вечным источником – Брахманом. В самдхи нирвикальпы или вечном самадхи без изменений йог достигает состояния предельного трансa, что связано с полной катаlepsией (жесткостью) тела. В буддизме этот термин может иметь другие значения в зависимости от школы. См. Теос. I, стр. 176.

САМБХОГАКЯ (санскр. सम्भोगकाय) Буд. [III 40; фрагмент 2] «Тело полного наслаждения» Будды, в котором он должен наслаждаться восторгом рая, который преподает ему предание (дэвачан, туита и т. д.). Это одно из славных тел аскета, развитое во время Пути (ТС). См. Трикайя.

САМСАРА (санскр. संसर) Инд., Буд. от корня самср, течь, блуждать. Странствие через чередование рождений: жизнь – смерть. Бесконечный цикл перерождений, сохраняющийся из-за невежества и жажды желания (танха).

САМТЕН (тиб. བསམ་གཏོན) Буд. [III 4] соответствует дхьяне (санскр.). См. Четверичная дхьяна. В своём слове С. Чандра Дас объясняет это слово следующим образом (стр. 1317): «Состояние полной абстракции, созерцания, медитации и концентрации мыслей; особенно мистической медитации, которая в конечном итоге развивает астрального двойника медитирующего человека».

САМУДАЯ (санскр. समुदाय) Буд. Самудая Сатья (кит. дзи ди или цзи) является второй из Четырёх Благородных Истин. В значении союза, сочетания, комбинации элементов самудая относится к совокупности всех причин, лежащих в основе страдания. Эдвинс (Кит. Буд., стр. 27) определяет термин как «накопление затруднений, вызванных страстями». В другом месте (там же, стр. 23, сн.), говоря о «четырёх видах истины», он переводит этот термин (в его китайской форме) как «собрание». В том же смысле «Голос Безмолвия» упоминает «Врата собрания».

САМВРИТИ (санскр. संवृति) Буд. [III 22] От корня самвр покрывать, прятаться. Самврити Сатья – условная, относительная истина, «скрывающаяся» в отличие от Параматты Сатья, абсолютной Истины.

САМЬЯК САМБУДДА (санскр. सम्यक्-सम्बुद्ध) Буд. [фрагмент 2] это относится к тому, кто полностью пробужден (самьяк) к достижению самьяк-самбодхи, полного просветления.

САМЬЯМА (санскр. संयम) Инд. [I 47] согласно йога-сутрам Патанджали (III, 4) – это состояние, объединяющее дхарану, дхьяну и самадхи, в котором человек окончательно постигает свет праджны (III, 5).

САНГХА (санскр. संघ) Буд. объединенное сообщество последователей буддизма. В более ограниченном смысле: монахи (бхикшу), монахини (бхикшуни) и неопиты (шрамана). Эзотерически (ср. ТС Триратна) это слово относится только к собранию посвящённых Архатов, как проводников божественной Дхармы, которая доходит до них, как свет, отраженный от единого и вечного источника Мудрости (Ади-Будды).

САТ (санскр. सत्) Инд. [II 5; все фрагменты] причастие настоящего времени от глагола быть: «бытие», будучи само по себе, «бытийность», имея в виду одну вечную и неизменную сущность всех существ, «существующую» в мире дуальностей.

САТЯ (санскр. सत्य) Инд., Буд. [III 22] слово связано с Сат, Истина. См. Парамарта Сатья и Самврити Сатья.

СЕНЗАР -Т. [I 2, Предисловие] Мистическое имя тайного сакрального языка или «языка мистерий» посвященных Адептов во всем мире (ТС).

СИДДХА́РТХА (санскр. सिद्धार्थ) Буд. См. Будда.

СИДДХИ (санскр. सिद्धि) Инд., Буд. [I 1; Фрагмент 2] Один из видов великих оккультных сил, получаемых йогом во время практики, что, однако, может остановить его прогресс, если у него возникнет соблазн использовать их. В буддизме есть различные описания (см. Иддхи). В контексте «Голоса Безмолвия» сиддхи могут относиться к шести абхиджнам по следующему классическому списку: 1) иддхи (включая всевозможные чудесные способности, но характерные для более низкого типа магии); 2) «божественный слух» (= «дэва-слух»), яснослышание, слышание человеческих и божественных голосов издали (и понимание их смысла); 3) восприятие мыслей других; 4) вспоминание прошлых жизней; 5) «божественное зрение или око» (= дэва-зрение), ясновидение, которое знает циклы возрождения всех существ в соответствии с правилами кармы; 6) осознание состояния освобождения посредством исчезновения капризов, вызванных желанием и невежеством.

СОВА́Н – Буд. [III сн. 6, 30] сингалезское слово соответствующее стротāпанне (см. Эйтель, КБ, стр. 213).

СРОТА́ПАННА (санскр. स्रोतापन्न) Буд. [II 27, III 6 + сн.] «Тот, кто вошел (апанна) в поток» (срота), ведущий к нирване. Первый шаг арьямарги [благородного пути] называется сротапатти, «входящим в поток». Эти два термина, первоначально принадлежащие Хинаяне, часто путают (например, Шлагинтвейт, Б.Т., стр. 18).

СРОТАПАТТИ (санскр. स्रोतापत्ति) Буд. См. Сротанна. Сротапатти не означает: «тот, кто вошёл в поток», но «входящий в поток».

СУМЕРУ (санскр. सुमेरु) Инд., Буд. [III 32] См. Меру.

СУШУПТИ (санскр. सुषुप्ति) Инд. [I 17] Состояние глубокого сна без сновидений (см. Мандукья Упанишада). Это состояние пробужденного сознания, испытываемого йогом на соответствующем уровне.

СУТТА НИПĀТА (пали Sutta Nipāta) Буд. [Предисловие] Сборник дидактических текстов в прозе и стихах для мирян, принадлежащих буддийскому Канону (отдел Сутта Питака).

СВАПНА (санскр. स्वप्न) Инд. [I 17] Состояние сна (см. Мандукья Упанишада). У йога это – состояние пробуждения сознания на соответствующем уровне: ясновидение (ТС).

СВАСАМВЕДАНА (санскр. स्वसंवेदन) Инд. [III 24] Сознательное и восприимчивое осознание истинной сущности своего существа. Синоним Парамартхи, чистого сознания Я как высшей истины (см. ТД, Т. I, 44 сн. * 48 сн. * и 53-4).

Т

ТАН (кит. 李). [II 22] Название двух китайских династий, более недавняя из которых (618-907) была основана императором Ли Шиминь. Это одно из имен Китая.

ТАНХА (пали Taṅhā) Буд. [I 40, III 36] на санскрите тришна. Жажда жизни, чтобы наслаждаться объектами чувств; могущественное желание существовать во всех ее формах связывает существо с самсарой.

ТАНТРИКА (санскр. तान्त्रिक) Буд. [III 13] адепт тантризма (основанного на многообразии текстов, которые называются Тантра, рекомендуя различные крутые пути к просветлению с использованием конкретных практик и часто тайных посвящений). Существует дегенерированная форма практики (тантризм «левой руки» или Vāma Mārga), которая использует худшую форму черной магии и колдовства (ТС).

ТАТ (санскр. तत्) Инд. [фрагмент 1] «То». См. Катха Упанишада (II, 1 и 2), в которой «Я» – То; также в Чандогья Упанишаде (VI 9-16) повторяется великая заповедь тат твам (Ты, который То.). Мантру Аум Тат Сат см. в Бхагавад Гите XVII, 23-28.

ТАТХĀГАТА (санскр. तथागत) Буд. [I 44, II 17, фрагмент III] Термин, относящийся к тому «кто так пришел» (tathā āgata) (как его предшественник), Будда Гаутама или «тот, кто так ушел» [tathā gata] на другой берег.

ТАТТВАДЖНЯНИН (санскр. तत्त्वज्ञनिन्) Инд. [I 11] Тот, кто обладает Таттваджняной, знанием истины, осознанием истинных принципов во всех вещах. См. Теос., май 1889, стр. 479, 482, различие между Атмаджнянин Таттваджнянин.

ТХЕГПА-ЧЕНПЁ-ДО (тиб. ཐེགས་ཆེན་པོ་འདོད་མོ།) Буд. [фрагмент 3] сутра (до [མཛོད་]) Махаяны (Тхегпа-ченпо), опубликованная в виде перевода Шлагинвейта (БТ, стр. 122 и след.), называемая «Покаяние во всех грехах, учение о скрытом сокровище». Это «молитва Буддам Исповеди – прошлым, настоящим и будущим».

«ТАК Я УСЛЫШАЛ». [II 9] «Ити майа шрутам» – так говорил Ананда, один из великих учеников Будды, когда он записывал учения Учителя, это выражение встречается в начале сутр буддийского канона.

ТЙРТХИКА или **ТЙРТХАКА** (санскр. तीर्थिक) Инд., Буд. [II 29] от слова тйртха, означающего переход, брод, пересекающий ручей; а также название секта (выступающей в качестве брода «для перехода на другой берег»). Члены секты Тиртхика выступали против буддистов, таким образом, были для последних «неверующими» («еретиками», «неверными» и т. д.), так как отвергали дхарму Будды. Иногда они были строгими аскетами, умертвляющими своё тело и обладающими паранормальными способностями.

ТИТИКША (санскр. तितिक्ष) Инд. [III 29] от тидж, терпеть, страдать. Выносливость, способность, доведённая йогом до совершенства, чтобы переносить любые пары противоположностей (удовольствие / боль и т. д.) решительно, мужественно и терпеливо, не отклоняясь от пути.

ТРИ ВЕЛИКИХ СОВЕРШЕНСТВА [фрагмент 2] Посвященный считается «трижды великим» (как Гермес Трисмегист). Здесь слово «совершенство» относится к санскритскому слову сиддхи: трансцендентные, духовные силы, делающие человека сиддха («йогом совершенства»). Традиция говорит о трех мистических силах Будды (Гопа, Яшодхара и Утпала Варня), которые некоторые интерпретируют как его трех жен (см. Рис Давидс, Б., 51, 2).

ТРИ МЕТОДА ПРАДЖНЫ [I 44] См. Праджна, а также ТС Триджняна.

Три мира (санскр. Трилока или Трайлокья) [III 33] Экзотерически небеса (санскр. сварга), земля (санскр. бхуми) и ад (санскр. пātāла) относятся к духовной, психической (или астральной) и земной сферам. См. ТС Трибхувана. В классическом буддизме упоминаются три мира (пали Трилока): 1) kāма-лока или kāмадхātu, сфера или план наслаждения чувствами и всеми формами желаний (включая мир людей, животных, умерших, асуров, низших дэв и многие виды ада); именно на этих уровнях (согласно Махаяне) человеческие Будды работают в своих нирмāнакāйя; 2) rūпалока или rūпадхātu, небесная сфера, все еще связанная с формой (рупой), или чисто ментальный мир мысли, где высшее Эго человека наслаждается состоянием блаженства дэвачана после смерти; эзотерически эта сфера состоит из семи различных уровней растворения (дхьяна) или созерцания; с этими уровнями связаны Дхьяни-Бодхисаттвы в своих самбхогакāйя; 3) арūпалока или арūпадхātu, мир «без форм» [с нашей точки зрения] (все еще состоящий из семи уровней дхьяны); чисто абстрактные состояния высокого духовного сознания (Бодхи), которые там достигаются, простираются до порога нирваны и лишены всяких ощущений или чувств земной личности и трехмерной вселенной; в идеале, этим уровням соответствуют Дхьяни-Будды в своих дхармакāйя. См. ТС Трилока и Эйтель, Н.С.В., р. 180.

Треугольник (священный), Три (священное) [I 44]. В качестве первой геометрической фигуры треугольник напоминает о самой высокой троице в человеке, образуя вечную и божественную личность. См. ТС Цура, определяющая троицу как божественный «прототип»; см. также ТС Триада, «три в одном», доминирующая над семью низшими сефирами каббалы, каждая из которых соответствует одному из семи принципов человека. Эти три относятся также к трем великим степеням посвящения (см. ТС). Что касается «трех огней», то они составляют более высокую троицу Атма-Буддхи-Манаса, которая в тесном союзе становится единством.

Трикайя (санскр. त्रिकाय) Буд. Три тела или формы (кая) Будды. Это очень оккультная доктрина, принадлежащая буддизму Махаяны, которая является объектом многочисленных (экзотерических) комментариев, смысл которых можно объяснить только с помощью эзотерических ключей, доступных «немногим». Они относятся к «славы одежаниям» (нирманакāйя, самбхогакāйя и дхармакāйя), развитых Адептом во время аскезы, которые, хотя и гарантируют ему бессмертное сознание во всех изменениях, позволяют постоянно использовать бодрствующее сознание на всех планах проявления, вплоть до сфер нирваны и, возможно, добровольно вступать в контакт с миром людей в целях их защиты и просвещения. См. ТС Трикайя, Триратна и Тришарана.

Трюлпе-ку (тиб. ལྷུ་པའི་ལྷ) Буд. [III 20] Тело трансформации или эманации. См. Нирманакāйя.

Турья (санскр. तुराय) Инд. [I 18] буквально: четвертый. Это слово обозначает состояние сознания самого глубокого транса (ТС), поднимающегося над тремя низшими состояниями сознания (пробуждение, сновидение, глубокий сон). См. Малукия Упанишада, где турья предстает как неопишуемый опыт Эго, будучи выше всякой двойственности. Согласно Е.П.Б. (ТС) это – состояние блаженства, почти нирвана, достигаемое в самадхи или состоянии высшей триады, которое отчетливо, но еще неотделимо от других нижних состояний.

У

Удумбара (санскр. उदुम्बर) Буд. [фрагмент 2] разновидность фигового дерева (Ficus glomerata), плоды которого многочисленны, но цветки очень редки; это также название разновидности кактуса (который, как говорят, цветет в полночь на очень больших высотах). Это также название гигантского лотоса (нила удумбара или «голубой лотос»), являющегося священным лотосом Будды; его очень редкое цветение, как говорят, является признаком исключительного будущего, этот лотос расцвел перед рождением Гаутамы, а затем, в 14 веке, незадолго до рождения Цонкапы. Вот почему драгоценное цветение удумбары, каким бы растением оно ни было, связано с рождением или присутствием великого посвященного. См. Также в «Голосе Безмолвия» «полночный цветок Будды». Этот цветок также обладает волшебной силой, о чем сообщается в мифических описаниях дэвачана. См. Veal, Cat. стр. 379. См. также ТС.

Упādхи (санскр. उपाधि) Т. [I 46] Основа, носитель или поддержка более тонкой реальности, точно так же, как физическое тело является «носителем» сущности, которая его оживляет. Наиболее распространенным словом для носителя является Вахана.

Упādхьяя (санскр. उपाध्याय) Буд. [III 1] Учитель, следящий за соблюдением ритуалов и правил дисциплины в монашеской общине. Наставник, отвечающий за новичков.

Ф

Фохат – Т. [I 31] Сущность космического электричества как всеобщей жизненной энергии в ее двух формах, созидательной и разрушительной. (ТС). Космическая жизнь или жизненность; в теософии биполярное космическое жизненное электричество, эквивалентное свету Логоса, дайвипракрити,

эры, огненному вихрю и т. д. Будучи мостом между духом и материей, Фохат является совокупностью разумных сил, через которые космическое мышление производит отпечатки на субстанции, формируя тем самым различные миры проявления. В проявленной Вселенной он есть «та оккультная, электрическая, жизненная сила, которая по Воле Творческого Логоса объединяет и сводит вместе все формы, давая им первый импульс, который становится во времени законом...Фохат становится движущей силой или активной Энергией, которая заставляет Единого стать Двумя и Тремя...потом Фохат превращается в ту силу, которая сближает элементарные атомы, заставляя их собираться в одно целое и объединяется» (ТД I, 109, ЭТС).

Х

ХАГПА (тиб. ལྷག་པ་). [II 26] Сын луны, Меркурий (в Тибете, а также в классической Индии, где ему было дано имя Будха (см. С. Д. II, 45)). Планета Меркурий. См. Лагпа.

ХАМАЙИН (тиб. ལྷ་མ་ཡིན་) Б. [III 17] Острые духи, враги человека (и богов). См. Асура.

ХАМСА (санскр. हंस) Инд. [I 10, 12, 16] Птица, лебедь или гусь. Мистическое слово с различными оккультными значениями. Оно связано с Калой (Бесконечным временем) и относится к Абсолюту (Парабрахму); в проявленном мире Брахмā является «носителем» этой птицы (Хамса Вāхана हंसवाहन) (ТС). В Хамса Упанишаде адепт в медитации идентифицирует себя с птицей (сидящей на гнезде в сердце), с высшим Я. Отсюда и формула: Ахам са (Я – Он), повторяя слово Хамса.

ХЙНАЯНА (санскр.) Б. [III 2] «Малая колесница» раннего буддизма считается низшей отношению к махаяне или «великой колеснице», которая развилась открыто только позже. Хинаяну часто называют «буддизмом Юга» (распространенным на Шри-Ланке и в Юго-Восточной Азии).

Ч

ЧЕРТОГ [I сн. 23] тайный чертог Сердца означает «мистическое пространство» (санскр. Акаша или вьоман), где «пребывает Эго», Анāхата чакра (чакра или лотос сердца). См. Брахмапура.

ЧЕЛА – Инд. [I сн. 5, 44] Это слово на хинди связано с санскритским словом «чета» или «чеда» (= слуга, раб). Это – ученик на службе у духовного учителя. В классическом санскрите: Щишья (см.: Бхагавад-Гита I, 3 – II, 7). Чи [джи] (кит.) Буд. Вторая из Четырех Благородных Истин. См. Самудая.

ЧЕТЫРЕ СТИЛЯ ИСТИНЫ – Б. [I 43] Выражение, используемое Эдкинсом (ЧБ, стр. 23), чтобы указать классические четыре благородные истины буддизма, которые автор перечисляет с соответствующими китайскими названиями (там же, стр. 23 сн.).

ЧЕТЫРЕ БЛАГОРОДНЫЕ ИСТИНЫ – Б. [I 43] санскр. чатвāри āрьясатьяни चत्वारि आर्यसत्यानि, кит. Сы-шен-ди (四圣谛). Эти истины составляют основу всего буддизма: 1) всеобщее присутствие страдания (санскр. духкха दुःख, кит. к); 2) накопление страдания (санскр. самудая समुदाय, кит. цзи), возникающее из-за жадности желаний (санскр. тришна пали танха); 3) исчезновение страдания (санскр. ниродха निरोध, кит. ме), которое может быть достигнуто путем погашения причины; 4) путь (санскр. марга मार्ग, кит. дао), пройденный Буддой, который дает средства для достижения этого освобождения.

ЧЕТЫРЁХСТУПЕНЧАТАЯ ДХЬЯНА Б. [III 4] Она относится к четырем «умственным растворениям» (пали джхāна), описанным в буддийском каноне. Последовательность может быть описана очень приблизительно следующим образом: 1) ум, освобожденный от объектов чувств и земных забот, сосредоточен на одном предмете, о котором следует размышлять; 2) путем остановки рассудочного ума достигается состояние покоя, в котором ум концентрируется на одной точке, тогда приходит радость и восторг; 3) уравновешенность наступает вместо радости, пробуждается сознание, но восторг сохраняется; 4) доминирует только внутреннее пробуждение, умственная чистота и невозмутимое равновесие. такая внутренняя дисциплина предполагает, что человек одновременно стремится избавиться от пяти помех, пяти препятствий и т. д. Дхьяна само по себе всего лишь средство, а не цель. Правда, она способствует пробуждению паранормальных сил (см. Абхина, Сиддхи). Но этого недостаточно, чтобы достичь состояния Архата. Кроме того, существуют другие классификации и подразделения четырех дхьяни. См. также самтан.

ЧЕТВЕРИЧНЫЙ ПУТЬ Б. САНСКР. ĀРЬЯМĀРГА आर्यमार्ग, пали Ария магга (Благородный путь). Он состоит из четырех этапов (каждый из которых удваивается, независимо от того, действительно ли человек находит вход в него или полностью реализует его): 1) «вход в поток» (санскр. Сротāпатти स्रोतापत्ति), ведущий к Нирване, в то время как термин Сротāпанна स्रोतापन्न относится к тому, кто его вводит; 2) этап Сакридāгāмини सकृदागामिनि т. е. «тот, кто вернется только один раз» к рождению; 3) этап Анāгāмин अनागामिन् «тот, кто больше не вернется» в этот мир; 4) состояние архата, ведущее к нирване.

Ц

ЦЗУН-МЕНЬ (кит.) Буд. [II 1] школа или секта, особенно школа чань (яп. дзен), связанная с великим патриархом Бодхидхармой. Согласно Эдкинсу (КБ стр. 158), экзотерическая ветвь буддизма (см. цзяо-мень) отражала традицию «слов» Будды, тогда как эзотерическая ветвь (цзун-мень) включала в себя традицию «Сердца» Будды; вооруженный «настоящей печатью» или «печатью истины», Бодхидхарма, как говорят, открыл путь созерцания» (чань = дхьяна), «отвернувшись от книжной инструкции», чтобы достичь истинной природы и сердца Будды.

ЦЗЯО МЭНЬ (кит.) Буд. (II сн. 1) (В «Голосе Безмолвия» произносится цзяо-мэнь согласно Дж. Эдкинсу, К. Б., стр. 158). Принятая религия (экзотерическая). См. Также Цзун-мэнь.

Ш

ШАНА (санскр. शणा) [II 22, 31] сделанное из волокон шаны (пенька или индийский лён). Шанаваса – это «хитон из шаны», обладающий магическими свойствами, которые, как предполагается, позволили Будде Пратьеки обрести мудрость и достичь «Нирваны разрушения». Так гласит легенда, Эдкинс (КБ., стр. 66-7).

ШАНАВАСИН (санскр. शणवासिन) Буд. [II 22] имя конкретного Архата (третьего патриарха буддизма). Согласно легенде, он помог больному Будде Пратьеки, одетому в лохмотья, предложив ему хитон из шаны. Увидев магические свойства своего дара, торговец пожелал «всегда носить одежду такого рода».

ШАЙВА (санскр. शैव) Инд. [I 45] Принадлежность к Шиве или посвященный этому Богу, шайвите.

ШАКЬЯ ТХУБПА (тиб. ཤཱུལྷུབ་པ་) Буд. [фрагмент 2] Перевод санскритского слова Шākьямуни, мудрец из рода Шакья, Будда.

ШЭНЬ-СЮ (кит.) Буд. [II 6] Один из великих учеников Хун-жэнь, 5-й патриарха Чаньской школы (санскр. Дхьяна, яп. Дзен), основанной Бодхидхармой. Шэнь-сю (около 605-706) распространил это учение на севере Китая, в то время как его соперник Хуэй-нэн был мастером южной школы, которая разветвилась на многие школы, дойдя даже до Японии.

ШЕСТЬ СЛАВНЫХ ДОБРОДЕТЕЛЕЙ – Буд. [II 23, III 5, 7] См. Парамита.

ШИЛА (санскр. शील) Буд. [фрагмент 3] вторая парамита. В буддизме Хинаяны: нравственное поведение, нравственность; положительная основа совершенного буддийского поведения, включая слово, мысль, действие, средства к существованию или выживанию. С точки зрения Бодхисаттвы, Шила или этика, направленная на каждое действие, основана на мудрости, полученной от дхьяны.

ШИВА (санскр. शिव) Инд. [I 45] «Благоприятный», «святой покровитель» – милостивый, доброжелательный и благоприятный Бог. В качестве третьего аспекта индуистской Троицы он олицетворяет разрушителя и регенератора. Он – великий покровитель йогов.

ШРĀМАНА (санскр. श्रामण) Буд. [III 3] от корня «шрам», трудиться, болеть (ср. Аскет). Слово обозначает того, кто придерживается физической, психологической и духовной дисциплины, как спортсмен, тренирующий свое тело. В некотором значении этот термин может обозначить буддистского (или джайнского) монаха.

ШРĀВАКА (санскр. श्रावक) Буд. [III 3] От корня «шру» слышать, слушать с вниманием. Первоначально: один из «слушателей» Будды, который первым принял его учение. В более общем смысле: «слушатель», который следует урокам учителя.

ШРИМАД БХАГАВАТА-ПУРĀНА (санскр. श्रीमद् भगवत्पुराण) Инд. [I 1] Самая известная и популярная из 18 великих Пуран, превозносящих славу Вишну-Кришны (история которого дана в 10-й книге).

Э

Эго – Т. [I 5, 30, II 7, 17, 19, 32]. «Голос Безмолвия» отличает высшее Эго («Дэва-Эго»), вечный, постоянный источник индивидуальной совести человека, от низшего эго или «я» мимолетной личности.

Восемь страданий – Б. [Фрагмент 3] Среди этих несчастий или причин страдания (пали дуккха, санскр. दुःख) четыре связаны с телом (рождение, старость, болезнь и смерть), три с психическим состоянием (потеря того, что любят, несчастье из-за чего-то нежелательного, неспособность получить то, хотят), и одно связано с иллюзорным земным состоянием (Воплощение в пяти скандах или совокупности, составляющей личностное психофизическое существо).

Я

Яна (санскр. यान) Буд. [III 2] «колесница» или методическая система, ведущая к просветлению и освобождению от рабства самсары. В учении буддизма Хинаяна (малый колесница) во многом отличается от Махаяны (Великой колесницы).